

1. Practise physical distancing



2. Wear face masks



3. Wash hands regularly with soap and sanitiser

4. Be aware of Covid-19 symptoms



DECEMBER 16 – 31, 2020



PENANG 2030

BULETIN MUTIARA

FREE



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

■ Story by **Christopher Tan**
■ Pix by **Law Suun Ting**

PENANG has again showed its commitment to having women play a greater role, especially at the government level.

In this respect, the state recently launched the Top-Up Women-Only Additional Seats (TWOAS) initiative to increase women's representation in the state legislative assembly.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the initiative would ensure at least 30% women's representation in the august House, and it would be done through nomination if necessary.

"In other words, TWOAS will only be implemented if the percentage of women elected representatives is less than 30%.

"For example, if there are less than 12 women elected out of the 40 state seats in Penang, then we will implement TWOAS to 'top up' the percentage to 30%.

"If there are six women elected after a state election, like what we have now, we will need to 'top up' by nominating another nine women without going through the election process.

"If there is no woman elected representative after a state election, it will need an additional 18 appointed women representatives to achieve the 30% quota; which will increase the total number of state representatives in the House to 58," Chow said during a media conference at his office in Komtar on Dec 10.

He said the system had been implemented by the Sabah and Terengganu governments, and was recently passed in the Pahang state assembly.

"However, what we are proposing is different.

"There are two important points in the proposal that the Penang government would like to stress.

"Firstly, the basis of the nomination will be according to the percentage of the popular votes obtained by the (political) parties through their candidates who took part in

Towards more assemblywomen



Chow with (from left) Lai, Rohana, Chong Eng, Norlela, Lim, Ong and Ng after the press conference.

TWOAS will benefit and is fair to all parties, be it the government or the opposition – Chow

the particular election.

"For example, if the government obtained 60% of the popular votes and the opposition 40%, the government is entitled to nominate 60% and the opposition 40% of the number of nominated members.

"This means TWOAS will benefit and is fair to all parties, be it the government or the opposition," Chow said.

Secondly, Chow said the TWOAS women candidates, who would be nominated by their respective parties, must have undergone the gender advocacy workshop.

"The TWOAS candidate list must also show diversity in terms of ethnicity, age and others," he said.

Chow said to achieve the 30% women representation in the state legislative as-

sembly under the TWOAS initiative, it would require amending the state constitution.

"In addition, a new enactment or an amendment to the existing enactment will be required to look at the mechanism, rights and privileges of the nominated assemblywomen.

"The definition of the membership of the House would have to be amended to recognise the role or additional number of assemblymen through the nomination system," he said.

A TWOAS special committee, led by Penang Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng, has been set up.

The special committee is planning to hold stakeholders' engagement sessions

early next year to gather public views on the matter.

Chow said the TWOAS initiative is scheduled to be tabled in the year-end state legislative assembly session next year.

Chong Eng said she was very proud of the Penang government for striving to increase the number of women representation.

"Penang leads again. We want to thank the Chief Minister and the executive council members for supporting the TWOAS initiative. We will need bigger support from the public when we conduct the stakeholders' engagement sessions," she said.

Also present were state Health, Rural Development, Agrotech and Food Security Committee chairman Dr Norlela Ariffin, Sungai Pinang assemblyman Lim Siew Khim, Penang Women's Development Corporation (PWDC) chief executive officer Ong Bee Leng and members of the TWOAS special committee – Datuk Rohana Abdul Ghani, Dr Cecilia Ng and Karen Lai.

Road-to-WCIT 2022 puts Malaysia on world map

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Alvie Cheng**

THE three-day Techfest Live featuring Road-to-WCIT 2022 has given golden opportunities to Penang and Malaysia to be connected to the rest of the world and also be a gateway to South-east Asia, says Chief Minister Chow Kon Yeow.

He added the event, held from Nov 18 to 20, provided local start-ups and technology companies great exposure globally.

Although it was supposed to be a hybrid event, Chow said it had to be done totally virtual as the physical aspect was not possible with the re-imposition of the conditional movement control order (CMCO) to curb the spread of Covid-19.

Chow, however, said when the WCIT 2022 (World Congress Information Technology 2022) is hosted in Penang, the event would be held physically as well as virtually to reach a bigger audience.

Malaysia last hosted WCIT in Kuala Lumpur in 2008.

"The exposure given to our start-ups and technology companies here is invaluable. Not

only were they given a platform to speak, some new companies were also able to showcase and share their solutions.

"For example, DABAO, a service from Xilnex to help micro F&B businesses to market to more customers, as well as Silkron Technology that specialises in smart and touch screen vending machines – both are Penang's pride.

"Also 76 merchants from Penang were given the opportunity to push their marketing promos on Astro and online to ensure maximum exposure," Chow said when interviewed by Astro TV hosts Nazruddin Rahman and Sarah Lian at Wisma Yeap Chor Ee at the closing ceremony of the event on Nov 20.

Chow was also pleased that a total of 3,800 users logged on to the various platforms over the three days, likening the WCIT to the Olympics for the ICT world.

"If it had been a physical event, we expected 3,000 to 4,000 participants from all over the world to come to Penang, especially World Information Technology Services Alliance (Witsa) members from over 80 countries.

"WCIT is a very prestigious

event. So, we have almost the same number of people who took part in the event virtually," said Chow, adding that RM1.5 million had been spent for the event.

WCIT 2020, which was originally slated to be held in Penang in September this year by host Pikom, the National Tech Association of Malaysia, had to be postponed due to the MCO.

Pikom then wanted to host it in 2021 but Witsa had already given Bangladesh the right to host it next year in conjunction with their 50th year anniversary celebrations.

The Penang government has committed RM3 million in cash and kind to support WCIT 2020.

"I wish Bangladesh all the best; we hope to see you in Bangladesh in 2021.

"Actually, it is a blessing in disguise. Instead of a one-off event this year, it is now run over three years. We don't call the event WCIT 2020 because it had been postponed but we call it Road-to-WCIT 2022.

"I think the future is all about digital transformation and digital retransformation. It is a stimulus and catalyst for economic growth

in the country and region," Chow said.

Pikom adviser CS Chin, who was also present, thanked Penang Island City Council mayor Datuk Yew Tung Seang, InvestPenang and the state government for supporting the event.

"We'll do another event to focus more on local heroes, start-up programmes and local technology providers. We'll also have our

own Pikom Digital Summit where we are going to bring in physical events next year. We will do it as a hybrid," said Chin, who is also the WCIT 2022 and Techfest Penang 2020 organising chairman.

Also present at the event were Yew, InvestPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian, Pikom deputy chairman Sean Seah and WCIT2020 Sdn Bhd chief executive officer Low Ngai Yuen.



Chow (third from left) with (from left) Yew, Loo, Lee, Seah and Chin showing the Techfest logo sign, which is a call to reframe technology's promises to better humanity.

US\$75,000 boost for PSC

MOTOROLA Solutions Foundation, which is based in Chicago, has awarded a grant of US\$75,000 (about RM307,000) to Penang Science Cluster (PSC) to inspire students to be innovators in science and technology.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the significant contribution would benefit students in Penang.

"It is a continuous show of commitment by Motorola Solutions Foundation which has contributed a total of RM1.5 million to the Penang Science Cluster over the last five years.

"Not many would know that Motorola Solutions Malaysia has been in Penang for the past 46 years. During the period, Motorola Solutions has proven itself to be an invaluable asset in helping to drive our economy forward.

"The employees of Motorola Solutions have also volunteered in many programmes as part of its corporate social responsibility to help the community.

"The company has also collaborated with Penang Science Cluster to inspire students' interest in science and technology.

"I have been informed that the grant will be used by Penang Science Cluster for its Project Ignite," Chow told a press conference in Komtar on Nov 18.

He said Project Ignite is a one-day programme for primary school pupils and a two-day programme for secondary school students that

aimed at inspiring them to be innovators in science and technology.

"Each year, about 4,000 students and 400 teachers benefit from Project Ignite," Chow added.

He said it is also crucial to equip children with the access to technology platforms and tools.

"This is where the Penang Science Cluster's MakersLab programme steps in.

"The students will have the chance to use equipment in their school's MakersLab to continue learning and innovating.

"The Penang government has allocated RM3.24 million this year to establish 87 MakersLab in some of the schools in the state," Chow said.

PSC chief executive officer Ooi Peng Ee thanked Motorola Solutions Foundation and Motorola Solutions Malaysia for their support.

Motorola Solutions Malaysia Penang managing director Solomon Lorthu was happy to award PSC the 2020 Motorola Solutions Foundation Award for the Project Ignite.

"The programme, in its fourth year, aims to instil programming and design thinking skills in primary and secondary school students.

"Motorola Solutions Foundation is also proud to include Penang Science Cluster in our network of partners as we continue to support innovative, public safety and technology, and engineering education programmes across the globe.



By **Azmi Hussin**



Penang envisions becoming a gigabit city

■ Story by **Tanushalini Moroter**
 ■ Pix by **Law Suun Ting**

PENANG will be focusing on increasing its fixed broadband penetration rate, particularly in under-served areas.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the state is committed towards becoming a gigabit city.

"Through the Penang Connectivity Master Plan, we will be working with the telco industry and Malaysian Communications and Multimedia Commission (MCMC) to upgrade our digital

infrastructure.

"We aim to be a 5G-ready state by 2022 when the MCMC plans to award the commercial 5G spectrum.

"We are also targeting 90% of the 56 public markets in Penang to adopt e-payments by December this year.

"We are ready for changes and we welcome new ideas," he said on the second day of Techfest Live featuring Road-to-WCIT Malaysia on Nov 19, which showcased the WITSA Global ICT Excellence Awards.

The WITSA Global ICT Excellence Awards event was also broadcast live on Astro's Hello Channel 702.

Chow said the local councils went on the online platform to provide their services since the start of the Covid-19 pandemic.

"Penang came up with the PGCare contact tracer initiative even before the MySejahtera was created," Chow said.

He congratulated the Penang Chief Minister Incorporated (CMI) for winning a Merit Award for the PGCare Penang Contact

Tracer project.

The Penang State Secretary's Local Government Division was also presented with a Merit Award for its initiative to reduce physical contact via cashless transactions.

Chow congratulated all the winners of the WITSA Global ICT Excellence Awards.

The WITSA Global ICT Excellence Awards received 129 submissions for its nine categories.

Also present at the event was Penang Island City Council mayor Datuk Yew Tung Seang.

New job portals to assist technicians, operators

MANUFACTURING operators and technicians who are seeking job opportunities can check out two new job portals.

The digital platforms – OperatorPengeluaran.my and Technicians.my – were built for manufacturing operators and technicians.

It is also a place for manufacturing companies to select the right candidates for jobs.

The platforms were successfully provided thanks to the co-operation of Goche Corporation, Agensi Pekerjaan Megan Millions, Pink Label Conferences & Events and Penang Skills Development Centre (PSDC).

Pink Label Conferences & Events director Yvonne Toh said OperatorPengeluaran.my managed to draw nearly 7,000 job seekers within a few months of



Toh says the portals' user interface makes it easy for applicants.

its launching.

"We emphasised on its user interface so that it is easy for applicants to use the portal.

"The language used is Bahasa Melayu. It only takes three simple steps and less than five minutes to apply.

"We have also worked with PSDC to promote Technicians.my.

"We have various categories of technicians in the job portal," she told a press conference in Komtar on Nov 18.

Chief Minister Chow Kon Yeow thanked the corporations for providing the job portals.

"The digital platforms provide more opportunities for Penangites to search for jobs.

"Since 2009, the Penang government through the Penang Career Assistance and Talent Centre (CAT) has continuously worked to attract and retain talent in the state.

"Penang Youth Development Centre (PYDC) set up its career search portal in June to help the rakyat, especially youths, to find jobs.

"Based on a report by Jobs Malaysia Centre, there are 5,485 job vacancies in Penang as of June 30," Chow said.

Also present were Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, state executive council members Phee Boon Poh and Yeoh Soon Hin, Goche Corporation Sdn Bhd director Eugene Goh and Agensi Pekerjaan Megan Millions Sdn Bhd representative Michelle Chuah.

MICCI stays upbeat in virtual dialogue

THE Covid-19 pandemic has forced many national and state-level events to go virtual, with the latest being the "Malaysian International Chamber of Commerce and Industry Northern Branch Annual Dialogue with Chief Minister of Penang".

Chief Minister Chow Kon Yeow, during his opening remarks, said the state's investment performance for 2020 (January to September) totalling RM10.6 billion could not compare with 2019's all-time-high of RM16.9 billion (for the entire year).

"However, domestic direct investments (DDI) deserve to be commended for bagging higher

investment inflows compared to foreign direct investments (FDI) in the third quarter of this year," he said.

"I am glad to note that Penang's manufacturing sector remains promising, with the ability to cushion the struggling service sector and support our local economy during this pandemic.

"The pandemic right from the get-go has clouded us with uncertainties and marked a rather gloomy start for 2020.

"Against such a backdrop, I believe the theme for this year's dialogue, 'Penang's Economic Recovery Post Covid-19' has adequately encompassed our cur-

rent position in addressing the repercussions brought about by the pandemic," Chow said during the 7th MICCI Northern Branch Annual Dialogue via teleconference at Komtar on Nov 19.

Other topics discussed during the dialogue were initiatives taken by the state government to revive the tourism sector and job portals to provide opportunities for job seekers in the state.

In response to efforts pertaining to reviving the tourism sector, Penang Global Tourism chief executive officer Ooi Chok Yan said the state has embarked on various efforts such as introducing "Responsible Tourism" and ac-

creditation system.

"Ever since the movement control order (MCO) was implemented in March, these two efforts were seen crucial to revive the tourism sector, and even now, with conditional movement control order (CMCO), the efforts are ongoing," said Ooi.

Also joining the teleconference were Seberang Perai City Council (MBSP) mayor Datuk Rozali Mohamud, Penang Island City Council (MBPP) secretary Datuk Addnan Razali, InvestPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian and MICCI Penang branch chairman Michel Van Crombrugge.

briefs

MBSP BOOSTING CASHLESS PAYMENTS

THE Seberang Perai City Council (MBSP) has doubled its efforts towards a cashless society by teaming up with E-wallet player, Boost, to provide more options for cashless transactions. MBSP mayor Datuk Rozali Mohamud said through the collaboration, Seberang Perai residents can now use the Boost app to pay their stall rental, tax assessment and parking compound. "They now have more choices to do their cashless transaction whether through the existing cyber counters provided by the city council or through this e-wallet platform," Rozali said in his speech before state Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh Deo officiated the launch of the platform at the MBSP building in Bandar Perda on Nov 21.

BRIEFING ON 'JENDELA FOR PENANG' FRUITFUL

THE Penang state government and the Malaysian Communications Multimedia Commission (MCMC) had a fruitful discussion on the newly introduced National Digital Infrastructure Plan (Jendela) in an online meeting recently. Chief Minister Chow Kon Yeow, who attended the virtual briefing by MCMC, said he hoped the initiatives, not just involving the two parties but also other stakeholders, could be rolled out as soon as possible. Among those who took part in the one-hour online meeting were state Transport and Infrastructure Committee chairman Zairil Khir Johari, head of the local government division in the Penang State Secretariat office Nur Aishah Md Norodin, MCMC chief operating officer Datuk Mohd Ali Mohd Hanafiah and his team, and MCMC Penang state office director Rizal Abd Malek.

NEW SCHEME FOR SPORTS DEVELOPMENT

THE Penang government has launched the "Skim Bantuan Pengurusan dan Pentadbiran" (SBPP) for all state sports associations to further accelerate the sports sector. "Previously, the 48 sports associations registered under the Penang State Sports Council were assisted with limited development funds, but now with SBPP, they can expect an even stronger administrative and management ruling within the capacity of each association," State Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said during a press conference in Komtar on Nov 20. Soon said the aid would be distributed accordingly, depending on the performance of the 48 associations from Dec 1 this year to Nov 30 next year.



• Story by Christopher Tan

• Pix by Chan Kok Kuan, Eng Kok Wei, Christopher Tan and courtesy of the companies

THE year 2020 has been rather challenging with Covid-19 wreaking havoc on the economy and also our daily lives.

But it has also brought the people closer in the face of adversity.

Some companies chose to share what they can give and be contented with what they have, while others decided to boost the morale of their staff by decorating their premises with giant Christmas trees, big candy canes and Christmas bangles.

To celebrate its 20th anniversary this year, M Summit Group started a string of year-long corporate social responsibility (CSR) activities a year ago.

M Summit chose "Gift To Penang" as its theme and mission for its 20th anniversary.

Instead of holding a big lavish bash, the Group contributed 20,000 face masks to the Penang government, distributed face masks to the homeless in Komtar, donated books and clothes to St Joseph's Home, cooked Chinese New Year lunch for Rumah Charis old folks, gave pet food to 4Paws and Cat Beach and gave away back-to-school items worth RM11,000 to needy pupils.

The Group's corporate communications manager Ng Su-Ann said there is never more a need to spread joy than in this challenging year.

"We put up our jolly green giant Christmas tree, adorned by poinsettias made of 300 recyclable bottles outside Menara M Summit in Magazine Road.

"These Christmas flowers also decked our 6m-tall Christmas tree last year. We want to promote the green message while sharing the festive spirit with the public," she told Buletin Mutiara on Dec 9.

M Summit 191 Executive Hotel Suites general manager Moh Wei Ken led a team of 10 to put up all the ornaments.

A meaningful Christmas

The team from E&O Hotel standing in front of the 6m-tall Christmas tree at the hotel's Heritage Wing.



Workers sanitising the frequently touched surfaces at 1st Avenue Mall.



Visitors taking a selfie with the beautiful Christmas decorations at Gurney Plaza.

"It took us five days to put up the tree. We have another smaller tree at our hotel lobby on Level 14," he said.

Meanwhile, the Eastern & Oriental (E&O) Hotel welcomed the festive season online as the storied heritage hotel continued its cherished Christmas tree lighting tradition

for the 17th year – but in a notable first, via the virtual way.

The usual large crowd of invited guests was absent from the hotel's Heritage Wing on Dec 1 to witness E&O Hotel general manager Alison Fraser lighting the 6m-tall Christmas tree under the famed echo dome.

Not wanting to disappoint the guests, the hotel invited everyone to join in the celebration online through Facebook and Instagram Live.

"We are so glad to see that Christmas will be such a joyous occasion as always at the E&O Hotel and that many people will want to come and share their celebrations with us in the hotel, around the beautifully decorated tree or in our outlets," Fraser said.

E&O Hotel has come up with exciting F&B packages for the year-end festivities at the Sarkies, Java Tree, Palm Court and Farquhar's Bar.

At Ivory Properties Group Berhad, the Group finds new ways to connect with one another and evoke the festive cheer.

Ivory Properties Group Berhad corporate communications manager Chris Koay said the movement restrictions and the pandemic have somewhat dampened the festive mood.

"Undoubtedly, it has been a tough year. Still, we feel that it is more important than ever to celebrate the joyous occasion with our colleagues and loyal purchasers.

"For obvious reasons, 'traditional' office parties are off-limits this year. We have to find new ways to stay connected and abide by the restrictions.

"We want everyone to have a good time, boost their morale and have something to look forward to next year," Koay said.

"We have also donated RM20,000 to Sima Handicapped Centre, in aid of the Sima Disabled Training Fund, to spread the joy of giving," Koay said.

Those interested can contact the respective companies for more details.

Meanwhile, Gurney Plaza, Queensbay Mall and 1st Avenue Mall were among the shopping malls that have put up their Christmas decorations.

Workers were seen constantly sanitising the frequently touched surfaces at the "A Sweet Escape Christmas" area on the lower ground floor of 1st Avenue Mall.

Visitors thronged Gurney Plaza to capture the beautiful Christmas decorations there.

The "hello! LONDON" promotions are now ongoing till Jan 3, 2021.

The staff of Ivory Properties decorating their Christmas tree at Ivory Tower, Penang Times Square.



'Yes' to plastic bag price hike

Story by **Riadz Akmal**
Pix by **Noor Siti Nabilah**
Noorazis

MANY Penangites have welcomed the move by the state government to increase the price of plastic bags from 20 sen to RM1 each at supermarkets from Jan 1.

They feel it will help improve the environmental ecosystem.

In addition to the price increase, state executive councillor Phee Boon Poh, who is in charge of Environment and Welfare, had announced that the sale of plastic bags from Mondays to Wednesdays next year would be banned, thus allowing plastic bags to be sold from Thursdays to Sundays at the new rate.

Phee had also explained money collected from the sale of plastic bags is meant for the "Partners Against Poverty" fund to help the destitute poor.

Buletin Mutiara interviewed a few shoppers on Nov 18 regarding the state's decision and be-

low are their views:

Aiman Fashehah Ahmad, 30, clerk:

"I fully support and commend them on the initiative.

"As we know, plastic bags can bring harmful effects to the environment.

"Whenever I do my groceries at the markets, I will always bring my own reusable bags. And if I forget to bring them, I just buy another reusable bag."

Mekendran Rajaretnam, 28, engineer:

"From my point of view, I think the state government should increase the price to RM5 or even RM10 for a plastic bag.

"This will make shoppers think twice before they purchase plastic bags and it will also serve as a de-

terrent when the price is high.

"But as of now, selling them at RM1 is still a very good move. And I hope that one day, everyone will stop the use of plastic bags."

Hidayah Md Zin, 60, retiree:

"I hope this sharp price increase will encourage more people in Penang to use reusable bags.

"I notice that shoppers generally do not mind paying 20 sen for a plastic bag and I hope the new rate will be a deterrent.

"I also hope the move will educate more Penangites to use

reusable bags to save the environment."

Fong Wai Kong, 58, trader:

"Based on my observation, about 50% of my customers bring their own paper bags when they are doing their groceries at my shop.

"So, when the Penang government made this decision, I fully supported the initiative.

"And hopefully, more of my customers will start to bring their own paper bags after this. I also plan to sell reusable bags for those who forget to bring their bags."

Rashid Md Ali, 51, businessman:

"In principle, I welcome the new price for plastic bags because of the long-term benefits it could bring to the environment.

"But at the same time, I would

also like the public to be informed of the revenue collected and hope it is put to good use.

"If the money is used to fund environmental projects and welfare initiatives like Mutiara Food Bank for the needy, then I am fine with it."

Sugan Nadarajan, 38, private sector worker:

"When I first heard the announcement, I felt it was too soon. But then, when I thought about it again, increasing the plastic bag charge was a good way to make everyone go green.

"After all, this will encourage more people to bring their own reusable bags.

"So as Penangites, we need to support the Penang government instead of criticising them over this move."



PENANG 2030

Pertandingan
Melukis Poster
Bertemakan:

'Mask kita'



1. Penyertaan terbuka kepada mereka yang berusia 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Setiap set penyertaan perlu mereka bentuk pelitup mulut bertemakan "Penang Lawan COVID-19" dengan logo serta hashtag #kitajagakita;
7. Borang butiran maklumat peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Semua karya adalah milik penganjur.
10. Tarikh tutup penyertaan, **31 Mac 2021**.

Sila isi butiran berikut:

Nama :

No.Kad Pengenalan :

Alamat :

No. Telefon : (Rumah) (Bimbit)

Emel:

Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

2021 முதல் சாய் லெங் பார்க் பல்நோக்கு மண்டபம் எம்.பி.கே.கே நிர்வாகத்தின் கீழ் நிர்வகிக்கப்படும்-பேராசிரியர்

பிறை - செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) அடுத்த ஆண்டு முதல் பிறையில் உள்ள சாய் லெங் பார்க் பல்நோக்கு மண்டபத்திற்கான நிர்வாக உரிமையை சாய் லெங் பார்க் கம்போங் நிர்வாக செயல்முறை கழகத்திற்கு (எம்.பி.கே.கே) வழங்கவுள்ளது.

இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் டாக்டர் ப.இராமசாமி, தற்போதைய குத்தகைதாரரான சாய் லெங் பார்க் குடியிருப்பாளர்கள் சங்கத்திற்கு நில குத்தகை மற்றும் பல்நோக்கு மண்டபத்திற்கான நிர்வாக உரிமையை நீட்டிக்காததற்காக எம்.பி.எஸ்.பி-க்கு ஆதரவு அளிப்பதாகக் கூறினார்.

இந்த ஆண்டு ஆகஸ்ட், 31 அன்று காலாவதியாக வேண்டிய நில குத்தகை இந்த ஆண்டு டிசம்பர், 31 வரை நீட்டிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, இச்சங்கம் இப்போது மண்டபத்தின் நிர்வாகத்தையும் உரிமையையும் மாநகர் கழகத்திற்குத் திருப்பித் தர வேண்டும்.

கடந்த சில ஆண்டுகளாக, இச்சங்கம் குறித்து அங்குள்ள குடியிருப்பாளர்கள் மற்றும் பொதுமக்களிடமிருந்தும் ஏராளமான புகார்கள் வந்துள்ளன என்று பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான இராமசாமி கூறினார்.

"இதில் மண்டபத்திற்கான வாடகையை அதிகமாக விதிப்பதும் அடங்கும். சாய்



இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, எம்.பி.எஸ்.பி உறுப்பினர்கள் மற்றும் சாய் லெங் பார்க் எம்.பி.கே.கே உறுப்பினர்களுடன் செய்தியாளர் கூட்ட அறிக்கையைக் காண்பிக்கின்றனர்.

லெங் பார்க் பகுதியில் வசிப்பவர்கள், நிதி விவகாரம் உட்பட, மண்டப நிர்வாகத்துடன் தொடர்புடைய அனைத்தையும் அறிந்து கொள்ளும் உரிமையைக் கொண்டுள்ளனர். இது எந்தவொரு தனிநபரின் அல்லது குழுவின் பிரத்தியேக உரிமை அல்ல.

"எனவே, எம்.பி.எஸ்.பி-யின் இம்முடிவு சரியான தருணத்தில் மக்களின் உரிமைகளை மக்களுக்கே மீட்டுக் கொடுப்பதாக அமைகிறது," என இராமசாமி தனது பிறை

சேவை மையத்தில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் கூட்டத்தில் இவ்வாறு தெரிவித்தார். இந்தச் செய்தியாளர் சந்திப்பில் எம்.பி.எஸ்.பி மாநகர் கழக உறுப்பினர்களான டேவிட் மார்ஷல் மற்றும் ஜேசன் ராஜ் கலந்து கொண்டனர்.

"1987 முதல் 2020-ஆம் ஆண்டு வரை, அதாவது ஏறக்குறைய 33 ஆண்டுகளாக இச்சங்கம் இந்த மண்டப நிர்வாகம் மற்றும் நில குத்தகைக்கான அனுமதி பெற்றுள்ளனர்.

"இராமசாமியின் கூற்றுப்படி, எம்.பி.எஸ்.பி மற்றும் சங்கத்திற்கு இடையிலான நில குத்தகையின் அசல் ஒப்பந்தம் 25 ஆண்டுகளுக்கு மட்டுமே இருக்க வேண்டும். இருப்பினும், பொது மக்களின் நன்மைக் கருதி 33 ஆண்டுகளுக்கு நீட்டிக்கப்பட்டதாக மேலும் தெரிவித்தார்.

"மாநில அரசின் கொள்கைக்கு ஏற்ப இம்மாநில பொது மண்டபங்களின் நிர்வாகம் நிர்வகிக்க எம்.பி.கே.கே-க்கு முன்னுரிமை அளிக்கிறது. அனைவருக்கும் வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் நியாயத்தை நிலைநாட்டுவதற்கும், ஒரு மேலாண்மைக் கழகம் (எம்.சி) உருவாக்கப்படும். இது சாய் லெங் பார்க் குடியிருப்பாளர்கள் சங்கம் உள்ளிட்ட உள்ளூர் அமைப்பு அல்லது சங்கத்தின் உறுப்பினர்களை உள்ளடக்கும்.

இராமசாமியின் கூற்றுப்படி, புதிய குத்தகைதாரர் நியமிக்கப்பட்டதும், மண்டப வாடகை குறித்து மதிப்பாய்வு செய்யப்பட்டு புதிய வாடகை அறிவிக்கப்படும். இந்த மண்டபம் இலாபம் ஈட்டுவதை குறிக்கோளாகக் கொள்ளாமல் பொது மக்களின் நன்மைக்காகப் பயன்படுத்த அனுமதிக்கப்படும். மாநில அரசு இப்பகுதி குடியிருப்பாளர்களின் வசதிக்காக சாய் லெங் பார்க் பல்நோக்கு மண்டபத்தை மேம்படுத்தத் திட்டமிட்டுள்ளது என்று இராமசாமி கூறினார்.

பி.கே.பி.டி அதன் இலக்கை அடைய பொது மக்கள் மற்றும் அமலாக்க முகவர்களின் ஒத்துழைப்பு அவசியம் - முதல்வர்



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் அமலாக்க அதிகாரிகளுடன் இணைந்து பி.கே.பி.டி இலக்கை அடைய உறுதிப்பாடு கொண்டனர்.

பாயா தெருபோங் - கடுமையாக்கப்பட்ட நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (பி.கே.பி.டி) அமலாக்கத்தின் நோக்கத்தை அடைய அமலாக்க முகவர்கள் மற்றும் பொது மக்களிடையே ஒத்துழைப்பு நல்குவது அவசியம்.

மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் ரெலாவ், பெர்சியாரான் பாயா தெருபோங் அடுக்குமாடி குடியிருப்பு அருகாமையில்

பி.கே.பி.டி அமலாக்க முன்னேற்பாடுகளை நேரில் சென்று பார்வையிட்டு செய்தியாளர் சந்திப்பில் இவ்வாறு கூறினார். "பி.கே.பி.டி டிசம்பர், 7 தொடங்கி 20-ஆம் தேதி வரை இரண்டு வாரங்களுக்கு அமல்படுத்தப்படும் என்பதால், பாதிக்கப்பட்ட பகுதிகளில் செய்ய வேண்டிய அனைத்து கட்டாய வேலைகளையும் (திரையிடல்) உறுதிப்படுத்த அமலாக்க

முகவர்களுடன் பொதுமக்கள் ஒத்துழைப்பு நல்குவது அவசியம். இதன் மூலம் பி.கே.பி.டி தனது இலக்கை அடைய முடியும்.

"இந்த ஆணை (பி.கே.பி.டி) இங்குள்ள குடியிருப்பாளர்கள் இந்த சம்பந்தப்பட்ட பகுதியை விட்டு வெளியேறுவதை முற்றிலுமாக தடைச்செய்கிறது. இது கோவிட்-19 தொற்றுநோயின் சங்கிலியை உடைக்க துணைபுரிகிறது.

"அடுத்த இரண்டு வாரங்களுக்குள், கோவிட்-19 தொற்று நோயிக்கு இலக்காணவர்களைக் கண்டறிவதை நோக்கமாகக் கொண்டு சம்பந்தப்பட்ட குடியிருப்பாளர்களை திரையிடுவது போன்ற கட்டாயப் பணிகள் செயல்படுத்தப்படலாம். பின்னர் இந்நோயிக்கு இலக்காணவர்கள் மருத்துவமனைகள் அல்லது குறைந்த ஆபத்துள்ள சிகிச்சை மையங்களில் சிகிச்சை பெறலாம் என்று நம்பப்படுகிறது," என்று முதல்வர் தெரிவித்தார்.

இது தவிர, கொன் யாவ் அதிகாரப்பூர்வ மூலங்கள் தவிர பிற பொய்யான செய்திகளை எளிதில் நம்பவும் பரப்பவும் வேண்டாம் என்று பொதுமக்களுக்கு அறிவுறுத்தினார். ஏனெனில்,

இச்செயல் கோவிட்-19 தொற்றுநோயை எதிர்த்துப் போராடுவதற்கான முயற்சிகளுக்குத் தடைக்கல்லாக அமையும்.

ரெலாவில் உள்ள பெர்சியாரான் பாயா தெருபோங் அடுக்குமாடியைத் தவிர, பி.கே.பி.டி யால் பாதிக்கப்பட்ட மற்றொரு இடம் பெஸ்தாரி பத்து உபான் ஆகும். மேலும், மாநில அரசு இரண்டு பி.கே.பி.டி பகுதிகளில் பணியாற்றும் முன் வரிசை பணியாளர்களுக்கு 4,000 முகக் கவசம் மற்றும் கைத்துய்மிகளை நன்கொடையாக வழங்கியது.

இதற்கிடையில், மலேசிய அரசு காவல்துறை (பி.டி.ஆர்.எம்), மலேசிய ஆயுதப்படை (ஏ.டி.எம்), மலேசிய சிவில் பாதுகாப்பு படை (ஏ.பி.எம்) மற்றும் மலேசிய தன்னார்வத் துறை (ரெலா) ஆகிய துறையைச் சேர்ந்த 250 அதிகாரிகள் சம்பந்தப்பட்ட இரு இடங்களிலும் அமலாக்கத்தில் ஈடுபட்டுள்ளதாக வடக்கிழக்கு மாவட்ட காவல்துறைத் தலைவர் உதவி ஆணையர் சோபியன் சாண்டோங் சொப்பியான் தெரிவித்தார்.

பெர்சியாரான் பாயா தெருபோங்கில் பி.கே.பி.டி 13 அடுக்குமாடிகளில் 10,000 குடியிருப்பாளர்களையும், டெசா பெஸ்தாரியில் (2,000 குடியிருப்பாளர்கள்) உட்படுத்துகிறது.

அடுத்த ஐந்தாண்டுகளில் ஊழல் அற்ற மாநகர் கழகமாக எம்.பி.எஸ்.பி உருமாற்றம் காண இலக்கு

புக்கிட் மெர்தாஜாம் - செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) 2025- ஆம் ஆண்டுக்குள் ஊழல் அற்ற மாநகரமாக உருமாற்றம் காணும் நோக்கத்துடன் அடுத்த ஐந்தாண்டுகளில் ஊழல் தடுப்புத் திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்தியது.

'செபராங் பிறை மாநகர் கழக ஊழல் தடுப்புத் திட்டம் 2021-2025' என அழைக்கப்படும் இத்திட்டம், நாட்டின் ஊழல் கலாச்சாரத்தை கட்டுப்படுத்த 2019 தேசிய ஊழல் தடுப்பு திட்டத்தை (என்.ஏ.சி.பி) வழிகாட்டியாகக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

ஊழலுக்கு எதிரான போராட்டத்தில் செபராங் பிறை மக்களின் கொள்கைகளும் நம்பிக்கையையும் கணக்கில் எடுத்துக்கொண்டு இத்திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது என்று எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ ரோசாலி மொஹமட் கூறினார்.

"இந்தத் திட்டத்தில் நான்கு பிரதான உத்திகள் மற்றும் 46 செயல்திட்டங்கள் வருகின்ற ஐந்து ஆண்டுகளில் மேற்கொள்ளப்படும்.



செபராங் பிறை மாநகர் கழக ஊழல் தடுப்புத் திட்டம் 2021-2025-ஐ செபராங் பிறை மாநகர் கழகத் தலைவர் (நடுவில்) டத்தோ பண்டார் டத்தோ ரோசாலி துவக்கி வைத்தார்.

"பொதுத்துறை நிர்வாகத்தின் செயல்திறனை வலுப்படுத்துதல்; பொது கொள்முதலில் செயல்திறன் மற்றும் வெளிப்படைத்தன்மையை மேம்படுத்துதல், சட்ட அமலாக்கத்தின் நம்பகத்தன்மையை நிறுவனமயமாக்குதல் மற்றும் எம்.பி.எஸ்.பி-க்குள் நல்லாட்சியை

வளர்ப்பது ஆகிய நான்கு பிரதான உத்திகள் இதில் அடங்கும்.

"ஊழல் தடுப்புத் திட்ட அமலாக்கம், எம்.பி.எஸ்.பி நிர்வாக ரீதியான ஊழல் தடுத்தல்; அதிகாரத்தை தவறாகப் பயன்படுத்துதல் மற்றும் பிற வகையான லஞ்சங்களுக்கு எதிராகப் போராடுவதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை காட்டுகிறது.

"இது எளிதில் அடையக்கூடிய ஒன்றல்ல என்பதை நாங்கள் அறிவோம். இருப்பினும், கொள்கையை அடித்தளமாகக் கொண்டு இத்திட்டத்தை செயல்படுத்த முடியும்.

"இந்த ஐந்து ஆண்டுகளில், மாநகர் கழகம் ஊழல் இல்லாத தளமாக எங்களால் மாற்ற முடியும் என்று நம்புகிறோம், "என எம்.பி.எஸ்.பி கட்டிடத்தில் இத்திட்டத்தை தொடங்கி வைத்த பின்னர் தமதுரையில் ரோசாலி இவ்வாறு கூறினார்.

எம்.பி.எஸ்.பி செயலாளர் ரோஸ்னானி மாமுட் இந்நிகழ்வில் கலந்து கொண்டார்.

மத்திய அரசு கோவிட் -19 திரையிடல் செலவினத்தை ஏற்க வேண்டும் - ஜெக்டிப்



பிணங்கு வாடா குருத்வாரா சாஹிப் ஆலயத்தில் சீக்கியர்களின் முதல் குருவான குருநானக்கின் 551-வது பிறந்த நாள் கொண்டாட்டத்தில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ (நடுவில்) கலந்து கொண்டார்.

ஜார்ச்டவுன் - மத்திய அரசு அனைத்து வெளிநாட்டு தொழிலாளர்களும் கட்டாயமாக கோவிட்-19 திரையிடல் செய்ய வேண்டும் என அறிவித்ததைத் தொடர்ந்து அதற்கான செலவினத்திற்கு நிதியுதவி வழங்குமாறு மாநில அரசு வலியுறுத்தியுள்ளது.

மாநில உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற மேம்பாடு திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் கூறுகையில், அனைத்து முதலாளிகளும் தங்கள் தொழிலாளர்களின் கோவிட்-19 திரையிடலுக்கு உட்படுத்தும் செலவினங்களை ஏற்கும் வல்லமை கிடையாது, என்றார்.

"நாட்டில் 1.1 மில்லியன் வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் இருப்பதால், அதைச் செய்வதற்கான திறன் நமக்கு இருக்கிறதா என்பது தொழில்துறை தரப்பினரின் கேள்வியாகும்.

"கோவிட்-19 திரையிடல் செய்வது நல்லது. இருப்பினும், அதனை எப்படி, எங்கு மற்றும் யார் செலவை ஏற்கப் போகிறார்கள் என்பதுதான் முக்கியமான கேள்வியாகும்.

ஜார்ச்டவுனில் உள்ள பிணங்கு வாடா குருத்வாரா சாஹிப் ஆலயத்தில் சீக்கியர்களின் முதல் குருவான குருநானக்கின் 551-வது பிறந்த நாள் கொண்டாட்டத்தில் பங்கேற்ற பின்னர் செய்தியாளர் கூட்டத்தில் ஜெக்டிப் இவ்வாறு கூறினார்.

முத்த அமைச்சரான டத்தோ ஸ்ரீ இன்மாயில் சப்ரி யாகோப், கிளினிக் அல்லது மருத்துவமனை சேவைகளுக்கான செலவை முதலாளிகளே செலுத்த வேண்டும். அதே வேளையில், சமூக பாதுகாப்பு அமைப்பு (சொக்ஸோ) முதல் முறை செய்யப்படும் சோதனைக்கு மட்டுமே பரிசோதனை கிட் (ரிம 60) செலவை ஏற்கும் என அறிவித்தார்.

அண்மையில், ஏப்ரல் மாதத்தில் கட்டுமானத் துறையில் பணிப்புரியும் வெளிநாட்டு தொழிலாளர்களுக்காக திரையிடல் நடத்திய முதல் மாநிலமாக பிணங்கு விளங்கியது. ஒரு சோதனைக்கு ரிம600 முதல் ரிம700 வரை செலவாகியது, ஆனால் அது ஒரு அமைப்பின் ஒத்துழைப்புடன் இத்தொகை குறைக்கப்பட்டது. கட்டுமானத் துறையைச் சேர்ந்த சுமார் 15,000 வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் ஏற்கனவே திரையிடல் செய்யப்பட்டனர் என்றும் அவர் கூறினார்.

"பிணங்கில் சுமார் 127,000 வெளிநாட்டு தொழிலாளர்கள் உள்ளனர். அனைத்து வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்களும் கட்டாயத் திரையிடல் செய்ய வேண்டும் என்பதற்கு, மத்திய அரசு நிதி உதவி வழங்க வேண்டும்.

"முதலாவதாக, நாம் வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் பணிபுரியும் அதிக ஆபத்து நிறைந்த துறைகளை அடையாளம் காண

வேண்டும். மேலும், ஒவ்வொரு இரண்டு அல்லது மூன்று வாரங்களுக்கு ஒரு முறை "ஸ்கிரீனிங் " செய்ய வேண்டும், " என்று ஜெக்டிப் கூறினார்.

இன்றுவரை, மாநிலத்தில் 13 கிளாஸ்டர்கள் உள்ளன. இந்தப் பகுதிகளைச் சேர்ந்த 23,159 பேர்கள் திரையிடலுக்கு உட்படுத்தப்பட்டனர். அதில், சிலர் சோதனை முடிவுக்காகக் காத்திருக்கிறார்கள்.

பிணங்கு மாநகர் கழகம் (எம்.பி.பி.பி) மற்றும் செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) ஆகிய இரு ஊராட்சி மன்றங்களும் வழக்குகள் அதிகரிக்கும் பகுதிகளில் கண்காணிப்பை அதிகரிக்க அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளன.

கோவிட்-19 நெருக்கடியின் போது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவுவதில் பிணங்கு சீக்கியர் சமூகம் உலகெங்கிலும் உள்ள தங்கள் சகாக்களுடன் இணைந்து உதவிக்கரம் நீட்டியது மகிழ்ச்சியளிப்பதாக கூறினார்.

பிணங்கு வாடா குருத்வாரா சாஹிப் ஆலயத் தலைவர் தல்ஜித் சிங் மற்றும் குர்மீத் கோர் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

வேலை இழந்தவர்கள் மற்றும் பரிதவிக்கும் வெளிநாட்டுத் தொழிலாளர்கள் உட்பட 2,000-க்கும் மேற்பட்ட குடும்பங்களுக்கு இந்த ஆலய நிர்வாகம் உதவியுள்ளது என தல்ஜித் கூறினார்.

"நாங்கள் 24,000 உணவு பொட்டலங்களை வசதி குறைந்த குடும்பங்களுக்கு வழங்கியுள்ளோம். நாங்கள் ரிம60,00 நிதியுதவி வழங்கியுள்ளோம் மற்றும் அவர்களுக்கு தொடர்ந்து ஆதரவளிப்போம்," என்றார்.

120 ஆண்டுகள் பழமையான இந்த வாடா குருத்வாரா சாஹிப் ஆலயம் முதலாம் பிரிவுக்கான பாரம்பரிய கட்டிட வகையைச் சேர்ந்தது. இந்த ஆலயம் தற்போது புதுப்பித்தல் மற்றும் பராமரிப்புக்கு உட்படுத்தப்பட்டுள்ளது என தெரிவித்தார்.

இம்மேம்பாட்டுப்பணி ஏறக்குறைய ரிம5.5 மில்லியன் செலவில் நிர்மாணிக்கப்படுகிறது. மேலும் அடுத்த ஆண்டு இறுதிக்குள் இப்பணிகள் நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

பத்து உபானில் விரைவில் மலிவுவிலை வீடுகள் அமைக்கப்படும் - குமரேசன்



குப்பர்டெங்கர் சந்தையில் 2021 நாள்காட்டியை பொதுமக்களுக்கு சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் வழங்கினார்.

பத்து உபான் -கடந்த 2020 ஜூலை, 23 அன்று நடைபெற்ற மாநில ஆட்சிக்குழு கூட்டத்தில் லோட் 9117 மற்றும் மாநில முதல்வர் அலுவலக வாரியத்திற்கு (சி.எம்.ஐ) சொந்தமான லோட் 20113 நிலத்தில் மலிவு விலை வீடுகள் அமைக்க மாநில அரசு முனைப்புக் காட்டியுள்ளது.

அந்தப் பகுதியில் கடைகள், பொதுச் சந்தை, பல்நோக்கு மண்டபம், விளையாட்டு அரங்கம், வாகனம் நிறுத்துமிடம் மற்றும் இதர அத்தியாவசிய வசதிகளுடன் இந்த மேம்பாட்டுத் திட்டம் இடம்பெறும் என குமரேசன் 2021-ஆம் ஆண்டின் நாட்காட்டிகளை பொது மக்களுக்கு வழங்கிய பின்னர் செய்தியாளர் சந்திப்புக் கூட்டத்தில் இவ்வாறு கூறினார்.

பிணங்கு வடக்கிழக்கு மாவட்டத்தில் மாநில அரசிற்கு சொந்தமான லோட் 9117 நிலப்பரப்பில் மேம்பாட்டுப் பணி மேற்கொள்ளும் திட்டம் நீண்ட இழுப்பறிக்கு பின்னர் ஒரு முடிவுக்கு வந்துள்ளதை பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் வரவேற்றார்.

அந்நிலத்தில் பாலர்ப்பள்ளி மற்றும் அங்காடி கடைகளுடன் கூடிய பல்நோக்கு மண்டபம் அமைக்க மாநில அரசுடன் ஹம்னா தனியார் நிறுவனமும் இணக்கம் கொண்டுள்ளது. ஹம்னா தனியார் நிறுவனம் கடந்த 2018-ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் அன்று தாக்கல் செய்யப்பட்ட நீதிமன்ற வழக்கு (கோலாலம்பூர் உயர் நீதிமன்றத்தில்) விண்ணப்பதாரரின் ஆரம்ப சம்மன்களின் விசாரணையின் போது (27 ஜூலை 2020) அன்று தீர்வுக்கான ஒப்பந்தத்தை எட்டியுள்ளது. மேம்பாட்டாளர் எந்தவொரு கட்டணமும் இன்றி தாக்கல் செய்யப்பட்ட வழக்கை திரும்பப் பெற ஒப்புக்கொண்டுள்ளதை சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் பாராட்டினார்.

2021 முதல் ஊராட்சி மன்ற கவுன்சிலர்களாக 30 விழுக்காடு பெண்கள் இடம்பெறுவர் - ஜெக்டிப்

ஜார்ச்டவுன் - அடுத்த ஆண்டு (2021) முதல் பிணங்கு மாநிலத்தில் உள்ள இரு ஊராட்சி மன்றங்களிலும் (பி.பி.தி) கவுன்சிலர்களாக நியமிக்கப்படும் எண்ணிக்கையில் குறைந்தது 30 விழுக்காடு பெண்கள் இடம்பெறுவர் என பிணங்கு மாநில அரசு நிர்ணயித்துள்ளது.

வீடமைப்பு, உள்ளூராட்சி, நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற மேம்பாட்டுத் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, மாநிலத்தின் வளர்ச்சியில் பெண்களின் அடைவநிலை மற்றும் பங்களிப்பை அங்கீகரிப்பதற்கான மாநில அரசின் முயற்சிகளின் ஒரு பகுதியாக திகழ்கிறது, என்றார்.

“மாநில மேம்பாட்டுக்குப் பெண்கள் ஒரு முக்கிய பங்கை வகிக்கின்றனர். எனவே, மாநில அரசு குறைந்தபட்சம் 30 விழுக்காடு பெண்களை மாநகர் கழக கவுன்சிலர்களாக நியமிக்கும் முன்முயற்சிகள் மூலம் பாலின

சமத்துவத்தை உருவாக்க முடியும் என நம்பிக்கை கொண்டுள்ளது.

“எனவே, பாலின சமத்துவ கொள்கையின் நோக்கத்தை அடையும் பொருட்டு, அதிகமான பெண்களை மாநகர் கழக கவுன்சிலர்களாக நியமிக்க சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து அரசியல் கட்சிகளுக்கும் விண்ணப்பிக்க வேண்டும். இதன் மூலம் நாங்கள் இந்த இலக்கை முன்னெடுத்து செல்ல முடியும்,” என்று சிட்டி ஹால் அருகே நடைபெற்ற செய்தியாளர் கூட்டத்தில் ஜெக்டிப் இவ்வாறு கூறினார்.

பிணங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் (எம்.பி.பி.பி) மேயர் டத்தோ இயூ துங் சீயாங் மற்றும் எம்.பி.பி.பி கவுன்சிலர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

ஜெக்டிப் கூறுகையில், இதுவரை மாநிலத்தின் இரு ஊராட்சி கழக 48 கவுன்சிலர்களில் 20 விழுக்காட்டினர் பெண்கள் இடம்பெறுகின்றனர்.

அதாவது எம்.பி.எஸ்.பி-யில் 4 கவுன்சிலர்களும் எம்.பி.பி.பி-யில் ஐவரும் அங்கம் வகிக்கின்றனர்.

“தீவுப் பகுதியில் உள்ள 24 கவுன்சிலர்களில், 10 பேர் ஜனநாயக செயல் கட்சியிலிருந்து (டி.ஏ.பி), எட்டு பேர் மக்கள் நீதிக் கட்சி (பி.கே.ஆர்), இரண்டு பேர் தேசிய அமானா கட்சி (அமானா) மற்றும் நான்கு பேர் தன்னார்வ தொண்டு அமைப்பிலிருந்து நியமிக்கப்பட்டனர்.

“இதனிடையே, செபராங் பிறையில், மொத்தம் 10 கவுன்சிலர்கள் டி.ஏ.பி கட்சி, பி.கே.ஆர் (8), அமானா (2) மற்றும் தன்னார்வ தொண்டு அமைப்புகளைச் சேர்ந்த மூன்று பேர் உள்ளனர்,” என்று அவர் விளக்கினார்.

மேலும் கருத்து தெரிவித்த ஜெக்டிப், மாநில அரசு நிர்வாகத்தை மேலும் பொறுப்புணர்வுடனும், வெளிப்படத்தன்மையுடனும் உருமாற்றம் காணும் முயற்சியில்,



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, பிணங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் (எம்.பி.பி.பி) மேயர் டத்தோ இயூ துங் சீயாங் மற்றும் எம்.பி.பி.பி கவுன்சிலர்கள் செய்தியாளர் சந்திப்பில் கலந்து கொண்டனர்.

அரசு சாரா நிறுவனங்களின் (என்.ஜி.ஓ) உறுப்பினர்களுக்கான கவுன்சிலர்களின் ஒதுக்கீடு விரிவாக்கப்படும் என்றார்.

“பிணங்கு மன்றம் மற்றும் பிணங்கு சீன வர்த்தக கழகம் (பி.சி.சி.சி) ஆகிய இரண்டு தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்களுக்கு மட்டுமே இந்த ஒதுக்கீட்டை நீண்ட

காலமாக நிர்ணயித்துள்ளோ. அடுத்த ஆண்டு தொடங்கி தகுதியான அனைவருக்கும் (தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள்) வாய்ப்பு வழங்கப்படும்.

“எவ்வாறாயினும், மாநில அரசு மட்டுமே தகுதி பெற்ற வேட்பாளர்களை தீர்மானிக்கும் இறுதி முடிவு எடுக்கும்,” என்றார்.

பிபிரெண்டர்ஸ் அமைப்பு சமூகப் பிரச்சனைகள் களைய துணைபுரிகிறது

ஜார்ச்டவுன் - இன்முகத்துடன் காணப்படும் ஒவ்வொருவரும் மகிழ்ச்சியாக இருக்கின்றனர் என்று அர்த்தம் கொள்ள முடியாது. மாறாக, அவர்கள் ஆழமான சோகத்தில் மூழ்கிருக்க வாய்ப்பு உண்டு என பிணங்கு பிபிரெண்டர்ஸ் அமைப்பின் துணைத் தலைவர் சரஸ் பிள்ளை தெரிவித்தார்.

கோவிட்-19 தொற்றுநோய் தாக்கத்தால் பொது மக்கள் மன ஆரோக்கியத்தின் விளிம்பிற்கு அதாவது தனிமை மற்றும் பதட்டம் நிலைக்கு தள்ளப்பட்டுள்ளனர் என்று சரஸ் கூறினார்.

“இது போன்ற காலங்களில், மக்கள் பயம், தீவிர சோகம் மற்றும் தங்கள் அன்புக்குரியவர்களிடமிருந்து பிரிக்கப்பட்ட உணர்வு போன்ற உணர்ச்சிகளால் மூழ்கி விடுகிறார்கள்.

“நாம் ஒவ்வொருவரும் இதேபோன்ற சூழ்நிலையை எதிர்கொண்டிருக்கலாம். இருப்பினும், இம்மாதிரியான வேதனை மற்றும் கடினமிக்க சூழ்நிலையை எதிர்கொள்ளும் திறன் ஒவ்வொரு நபருக்கும் மாறுபடும்.

“சிலர் தைரியமாக பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்குவர். அதேவேளையில், சிலர் பிரச்சனையை எதிர்கொள்ளும் வல்லமைக் கொண்டிருக்காமல் சோகநிலைக்குத் தள்ளப்படுவதோடு இறுதியில் தற்கொலைக்குத் தூண்டப்படுவர்,” என அண்மையில் முத்துச்செய்திகள் நாளிதழ் குழுவினர் மேற்கொண்ட நேர்காணலில் இவ்வாறு சரஸ் கூறினார்.



பிணங்கு பிபிரெண்டர்ஸ் அமைப்பின் தலைவர் டாமேன் லீ (இடது) துணைத் தலைவர் சரஸ் பிள்ளை (நடுவில்) மற்றும் தன்னார்வலர்கள் பிபிரெண்டர்ஸ் பிரச்சுரங்களைக் காண்பிக்கின்றனர்.

பிபிரெண்டர்ஸ் போன்ற அமைப்புகள் வழங்கும் சேவைகளைப் பற்றி பலருக்குத் தெரியாது, என்றார்.

“நாங்கள் பொது மக்களின் மன ஆரோக்கியத்தில் மிகுந்த அக்கறை செலுத்துகிறோம். பிபிரெண்டர்ஸ் பற்றி பொது மக்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். இதன் மூலம், பிரச்சனைகள் அல்லது மன ரீதியாகப் பாதிக்கப்படுவர்களுக்கு இச்சேவை மையம் சிறந்த செவி மடுப்பவராகத் திகழும்.

“பொது மக்களுக்குச் சுகமை அல்லது தொந்தரவு தரும் விஷயங்களை அவர்கள் எங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள முடியும் என்பதை

அவர்களுக்கு தெரியப்படுத்த விரும்புகிறேன்.

நாங்கள் எங்கள் சேவைகளை புலனம், தொலைபேசி அழைப்பு மற்றும் மின்னஞ்சல் மூலம் வழங்குகிறோம். எங்களிடம் நேருக்கு நேர் சந்தித்து கலந்துரையாடும் சேவைகளும் உள்ளன. ஆனால் தற்போது நிபந்தனைக்கு உட்பட்ட நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (சி.எம்.சி.ஓ) அமலாக்கத்தால் அதை நிறுத்தி வைத்துள்ளோம்.

சரஸின் கூற்றுப்படி, வேலை இழப்பு; வேலையின்மை; படிப்பைச் சமாளிக்க இயலாமை; அன்புக்குரியவர்களால் புறக்கணிக்கப்பட்டதாக உணர்வு;

பெரியவர்களால் குழந்தைகள் புறக்கணிப்பு ஆகியவை சமீப காலங்களில் மக்கள் மத்தியில் துன்பமான சூழல் உருவாக்குவதற்குரிய பொதுவான காரணங்களாக அமைகின்றன.

32 ஆண்டுகளாக பிணங்கு பிபிரெண்டர்ஸ் மையத்தில் சேவை செய்து வரும் சரஸ், போதுமான மனித மூலதனம் இருந்தால் 24 மணிநேரமும் இச்சேவை வழங்க முடியும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

“தற்போது, எங்கள் சேவை மையத்தில் 70 தன்னார்வலர்கள் உள்ளனர். இருப்பினும், எங்களுக்கு குறைந்தபட்சம் 100 தன்னார்வலர்கள்

தேவைப்படுகின்றனர். சமூகத்திற்கு சேவை செய்ய தன்னார்வலர்கள் முன்வர வேண்டும்.

பொது மக்களிடையே மனநலம் குறித்த விழிப்புணர்வைப் பரப்புவதற்கும், தற்கொலைகளைத் தடுக்கவும் இந்த அமைப்புக்கு உதவுவதற்கு அரசு நிறுவனங்கள் நட்புடன் கைகோர்க்கலாம் என்று சரஸ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

“பெரும்பாலான தற்கொலைகள் உயரமான கட்டிடங்களில் நடைபெறுவதை காணமுடிகிறது. இப்பிரச்சனையைக் களைய மாநில அரசு உத்தேசிக்க வேண்டும். மேலும், பிபிரெண்டர்ஸ் அமைப்புப் பற்றிய பதாகைகள் அதிக அளவில் அடுக்குமாடி குடியிருப்புகளில் வைக்க கூட்டு மேலாண்மை அமைப்பு அல்லது நிர்வாகக் குழு எங்களுடன் ஒத்துழைப்பு நல்க வேண்டும்.

இதன் மூலம், பொது மக்கள் பிபிரெண்டர்ஸ் பற்றி அறிந்து கொள்வதோடு ஓர் உயிரைக் காப்பாற்ற உதவும். மேலும், கம்போங் நிர்வாக செயல்முறை கழகம் (எம்.பி.கே.கே) உடன் கைகோர்த்து செயல் பட வரவேற்கிறோம்.

“அனைவருக்கும் அவரவரின் மனக்குமுரல்கள், பிரச்சனைகள், சோகங்கள் பகிர்ந்து கொள்ள ஒரு நபராவது தேவைப்படுகிறார்கள். எனவே, பிபிரெண்டர்ஸ் அமைப்பு கேட்பவர்களாக இருந்து உயிரைக் காப்பாற்றுகிறது,” என்று சரஸ் கூறினார்.

பிபிரெண்டர்ஸ் அமைப்பு 04-2815161 / 2811108, 011-56706261 (புலனம்) அல்லது pat@befpen.org என்ற முகவரியில் அணுகலாம்.



PENANG 2030

珍珠快讯



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyow



@ChowKonYeow

槟州首长曹观友（左4）宣布，槟州政府拟实施“补足女性议席”政策，确保女性州议员在州议会至少占30%。



槟政府拟修宪 实施“补足女性议席”政策

槟州政府拟修改州宪法，实施“补足女性议席”政策（Top-Up Women-Only Additional Seats/简称：TWOAS），以确保女性州议员在州议会至少占30%。

槟州首席部长曹观友日前在新闻发布会上如是宣布。

首长表示，今天是世界人权日，男女都应享有平权，槟州政府在这个富有意义的日子，宣布这项我国前所未有的措施，对促进平权迈进了一大步。

“如果在州选举中，中选的女性议员只占40名议员中的6人，即只有15%，为了达到30%的固打，州议会需要再委任9名女性议员以达到30.5%，而届时槟州议会的议员总数将增至49人。”

“委任配额是根据各政党得票率来分配，例如A政党获得州选举总票数的40%，那么该政党可提呈40%人选，而有关人选需在州选举前推

荐，一旦女性州议员不足30%，有关人选将有望受委任成为州议员以补足差额。”

“州选举后委任州议员不是新鲜事，沙巴、登嘉楼及彭亨已实施，但只委任女性，檳城是全国第一个州属。”

全国第一个实行州属

首长强调，与上述州属的委任议员制度不同的是，1、槟州落实的制度只是委任女性议员代表。2、槟州委任女性议员并非单纯由执政党政府委任，而是让各参选政党通过在选举中的得票率来平分委任女性议员的固打。

首长指出，这项政策是于2020年10月在州行政议会通过，并委任以槟州社会发展与非伊斯兰事务委员会主席章瑛为首的“补足女性议席政策”特别委员会，负责收集各方意见，以完善政策。

2021年初展开咨询

“2021年年初开始，上述委员会将展开收集意见、研究法律层面等，州政府欢迎槟州人民乃至全国人民，提供建设性意见，让政策顺利推行。”

“槟州向来是我国推行性别包容先锋，先后规定市议员及官联公司需至少有30%女性，我们相信槟州在迈向2030愿景当儿，最终可达到各领域女性占30%目标，成为性别平权典范。”

章瑛吁踊跃提供意见

另一方面，章瑛行政议员表示感谢首长及行政议会的支持，让“补足女性议席”政策获得通过，希望槟城人及全国人民支持此政策，并踊跃提供意见，一起把政策做得更好。

出席新闻发布会者包括：诺蕾拉行政议员、林秀琴州议员、槟州妇女机构首席执行官王美玲、“补足女性议席政策”特别委员会成员等。



把命运握在自己手中

随着国会成功通过2021年财政预算案，首相丹斯里慕尤丁在土团党全国大会上表示，我国将在新冠肺炎疫情受控以后举行大选。

在槟城方面，我们密切关注政治氛围，因为我们必须对即将到来的大选采取应对行动。

常被问道，倘若举行全国大选，槟城是否会跟随？几个月前，我们的答案是否定的，因为我们有着不同的考量。

但是，就像从政者常说的，每一

次选举结束后，就要开始为下一届的选举做准备。因此，我们会在不同的时间点，以不同的方式为选举做准备。

对于执政者来说，实现人民对我们的期望，以及兑现我们所许下的承诺，那才是对选举的最好准备。

尽管政治经济局势动荡并面对着公共健康的危机，但是在完成了中期任务后，作为一个新政府团队，我们已尽全力做好本份。

在过去2年半里，我们在贯彻上届

政府延续下来的项目之际，也致力开展新政策、新举措和新项目。

无论如何，州政府始终受到联邦政府的决策约束。我们面对的最大挑战，是必须在体制内运作，但同时也必须在体制外运作，以确保和促进槟州的利益。

我们不会因为上述挑战而退缩，反之作为一个有实力的州政府，我们将继续推动和执行那些有利于槟州的措施。

槟城一直以来都被视为先进的州

属，从联邦政府那里获得的帮助并不多。

虽然，我们不否认是表现最优秀的州属之一，但如果联邦政府能够改变观点，我们肯定可以有更好的表现。

其实我们早已心里有数，无论是谁执政中央，我们都要把命运握在自己手中，并维护人民的利益。

槟城所要做的，并不只是为了州本身的利益，更把为国家做出贡献为前提，因为这才是最重要的。

槟州12月7日起恢复复苏行管令（RMCO），惟东北县巫金13的湖内Jalan Paya Terubong组屋及峇都蜜Desa Bistari组屋则从12月7日开始落实强化行动管制令（EMCO）直至12月20日，槟州首席部长曹观友今晚在强管令实施前夕，前往巡视上述组屋，为居民打气，并移交4000件口罩和消毒洗手液予前线人员。

位于槟州同乐会（Pesta）附近的Desa Bistari组屋共有2座，分别是A座和B座。东北县警区主任苏菲安、槟州卫生局总监阿斯玛雅妮等向首长汇报当地情况。首长在了解情况后，也和居民交流，他表示州政府和驻守当地的前线人员，将尽力给予居民帮助，并希望居民配合，一起度过难关。

在场者包括峇都蜜区州议员古马雷山、首长政治秘书郑来兴、州秘书阿都拉萨等人。

较后，首长前往湖内Jalan Paya Terubong组屋进行巡视，他召开记者会时说，所有单位以及民众受促携手合作，确保强化行动管制令顺利执行，以阻断病毒链。

他说，在这两个星期内，卫生局也会进行追踪和调查的工作，并在该区乡村社区管理委员会（MPKK）礼堂进行检测，希望居民给予配合，让卫生局能够让确诊者或有症状者，到医院或低风险冠病中心进行治疗或隔离。

“除了遵守标准作业程序，我也希望公众能够从正确的管道获取资讯，不要散播不实消息或假新闻，因为这将影响政府所做的一切努力。”

他呼吁居民们，一同展现团结精神，携手阻断病毒链，让槟城战胜疫情。

三语促居民给予配合

当晚，首长也利用扩音器，用国语、华语及英语向居民喊话及给予鼓励，并希望居民给予配合，从今晚开始，除非必要行程，所以居民都不被允许出外，待在家中就是最好的防疫措施。

“一个家庭只允许一人外出购买食材，区内的斯里阿曼巴刹也会营业3天，让居民购买日常用品及食材。”

他说，希望这14天的强化行管令很快就过去，大家携手配合，停止疫情扩散。

苏菲安:出动250名前线人员

槟州东北线警区主任苏菲安说，为

曹观友（中）与右起：杨顺兴、苏菲安、阿都拉萨及尤端祥为红区居民打气。



强管令前夕为居民打气 首长吁各方配合齐度难关

确保居民遵守标准作业程序（SOP），将出动250名前线人员，包括警方、武装部队（ATM）、民防部队（APM）和志愿警卫团（RELA）。

他说，Flat Paya Terubong将会派员150人，而执法单位将在该区2个地点设置路障以及设6个驻守点（check-point）。受影响地区大约涉及1万名居民。

另外，他续说，Desa Bistari组屋则将会在1个地点设置路障以及设6个驻守点，大约有2000名居民受影响。

他强调，警方也会持续加强执法，并与相关单位配合，确保居民没有随意离开所规定的范围。

“虽然其他CMCO地区没有设置路障，但警方还是会持续监督，确保餐厅以及民众所进行的活动符合标准作业程序。”

与会者包括莪尾区州议员杨顺兴、首长政治秘书郑来兴、槟岛市长拿督尤端祥，槟州秘书阿都拉萨等人。



前线人员严正以待，协助维持强管区秩序。



罗斯兰伊斯迈（右）移交模拟锁匙予阿末里扎（左），由刘子健见证。

槟州立法议会大厦终完成修复，槟州公共工程局（JKR）日前正式进行移交仪式，料明年4月举行立法会议。

槟州议长拿督刘子健表示，槟州立法议会大厦的修复工程并不容易，因为这是一座古迹遗产，修复工作方面需要依据指定的标准作业程序、指南来进行。

“甚至是修复工程所使用的材料选择、质量等，都需要耗时进行。”

他是在出席槟州立法议会大厦移交仪式时，如是表示。

他指出，上述修复工程是于2017年建议，而修复工程进行期间，他也百分百信任槟州公共工程局，以及所委托的承包商，而这些单位亦给予充分的配合。

他说，尽管修复期间受到行动管制令的影响，但最终这项修复终完成，也因此今日的移交仪式显得更有意义。

刘子健：良好环境可提升议员表现

他继续说，在修复工程进行期间，槟州立法议会前后4次移师到槟州大会堂进行。他冀望明年4月，槟州立法议会能够回到这大厦进行。

他强调，上述修复工程的进行，主要是确保槟州立法议会大厦的架构安全，且在重新修复后，呈现出另一新面貌，议会内的氛围也截然不同。

他表示，虽然议员们所辩论的议题内容更为重要，但是若在良好的议会环境下，相信能够提高议员们的表现。

阿末里扎：修复工程耗时近2年

槟州副州秘书阿末里扎表示，槟州秘书署是于2017年委托槟州公共工程局，成为是项修复项目的执行机构。

代表槟州秘书拿督阿都拉扎致词的他表示，这项计划前后耗时近2年，工程费大约360万令吉。

他希望经过修复及提升后的议会大厦，能够带来全新的面貌，也冀望明年的州议会能够顺利在这大厦里进行。



槟州议长拿督刘子健、槟州副州秘书阿末里扎、槟州公共工程局总监罗斯兰伊斯迈等人，在槟州议会大厦外合影。

槟州议会大厦完成修复 明年4月料原址开会

罗斯兰伊斯迈：带来完善舒适设备

槟州公共工程局总监罗斯兰伊斯迈表示，随着槟州立法议会大厦的修复完成，将为来届的议会带来更完善及舒适的设备。

他指出，槟州立法议会大厦是于2019年3月13日，展开大型修复工程，并于今年9月竣工。

他说，有关提升及修复工程是通过公开招标，由承包商 Fajar Eratimur 有限公司负责。

他感谢槟州政府的信任，让槟州公共工程局肩负重任，执行上述的修复工程项目。

仪式上，槟州副州秘书阿末里扎、槟州公共工程局总监罗斯兰伊斯迈进行移交模拟锁匙仪式，并在槟州议长拿督刘子健三敲小木槌（Gavel）后，象征完成大厦移交仪式。

而整个移交过程，亦由槟州公共工程局在官方面子书直播。



修复及提升后的议会厅，显得格格外明亮。

槟体育理事会最佳男女教练 纳希尔与莎玛妮当选

槟州体育理事会首次主办年度最佳教练颁奖礼，法式滚球的纳希尔与射箭的莎玛妮分别荣膺最佳男女教练，从槟州青年体育委员会主席孙意志行政议员手中，接过表扬状及1000令吉现金。

槟州体育理事会首先选出14名表现优异的各项项目教练，再从中遴选最佳男女教练。这是该会首次主办类似颁奖礼，以表扬教练们的付出。

孙意志感激教练付出

孙意志表示，尽管今年面对新冠肺炎肆虐，导致体育活动面对严峻考验，不过教练们依然坚守岗位，克服困难，不屈不挠为槟州体育做出贡献。

“槟州体育理事会旗下有134名全职或兼职教练，他们分别负责备战大马运动会以及提拔幼苗的长远发展工作。”

“为了提升教练的水平及增广见闻，我们去年派遣5名教练前往日本东京参加第12届国际教练大会。今年因疫情关系而无法出国考察，我希望明年可以再度成行。”

纳希尔当选手“家长”

另一方面，纳希尔受访时分享他身为教练的感受。他把自己当着选手的“家长”，照顾及了解选手的一切，大家一起经历，一起成长。

纳希尔是从2011年开始当槟州法式滚球教练，之前是军人，也是拆弹专家，从吉兰丹哥打峇鲁来槟发展已20年，他曾经在2015年带领国家队参加新加坡东运会，其“徒弟”哈菲兹夺得男子个人金牌。

莎玛妮：教练需顾及全面

此外，曾经代表国家射箭队的莎玛妮受访时说，当



孙意志（中）与最佳男女教练纳希尔（右）及莎玛妮分享喜悦。

教练的挑战是需要看得更全面，也要不断提升知识，以前当选手时则只需要做好本份就行。

“比如我们部份选手是学生，我得顾及他们的教育问题，让他们在运动与教育之间取得平衡点。”

莎玛妮在运动生涯的杰出成就包括：曾经在2004年取得美国纽约举行的世界射箭锦标赛参赛资格，以及2003年越南东运会70米项目夺得银牌。

槟州体育理事会14名获得表扬的教练如下：

纳希尔（法式滚球）、莫哈末哈菲兹（草地滚球）、阿兹恩（跳水）、冯国胜（体操）、佐尼卡希兰（拳击）、阿迪哥夫（田径）、欧丽丝雅（田径）、苏海里（马来武术）、威尼斯华兰（田径）、张铭辉（武术）、涂智慧（空手道套拳）、莫哈末法兹尔（藤球）及莎玛妮（射箭）。

出席者颁奖礼者包括州议员魏子森、古玛历山、槟州体育理事会总监蔡华兴等。

升旗山机构荣获 职业安全与卫生第一级金奖

升旗山机构荣获马来西亚职业安全及健康协会（MSOSH）所颁发的公共部门与法定类别的职业安全与卫生第一级金奖（OSH Gold Class 1 Award）。

该奖项是由马来西亚职业安全及健康协会主办，旨在表扬在一些公司或机构，在日常营运中提倡安全与健康计划，并有着卓越的表现。

这项工业安全奖项是颁发给每年都能通过严格文件和现场验证审核的机构，审核委员会是由多个单位组成，分别有职业安全与健康部、社险机构、国家职业安全与健康研究所、马来西亚制造商联合会、马来西亚标准与工业研究公司、马来西亚雇主联合会、马来西亚职业安全及健康协会，以及跨国机构或私人公司。

基于新冠肺炎大流行及有条件管制令延长至12月6日，因此马来西亚职业安全及健康协会在11月26日，以视讯方式举办2019年马来西亚职业安全与健康协会的职业安全与卫生奖颁奖典礼。

石礼兴：坚持维持安全及健康

升旗山机构总经理拿督石礼兴认为，获得此奖项证明了该机构在日常工作中，坚持维持安全及健康的决定是正确的。

“我们感谢所有的支持者、相关业者和本机构团队的配合及支持，才能获得此项殊荣。赢得这项殊荣是对本机构的一个肯定，我相信这将促使本机构会更加努力地管理安全与健康计划。”



石礼兴：继续提高现有的安全标准。

拿督石礼兴也说，该奖项也带出主要的讯息，即该机构所重视及提供符合标准的职业安全与健康培训，包括为紧急应变计划做好准备。

他补充，该机构也获得 ISO9001 和 ISO45001 的认证，而且近期也获得州政府所颁发防疫标准作业程序认证。升旗山机构是州内其中一个获得认证的旅游景点，因为该机构严谨地遵守旅游业的严格标准操作程序所制定的卫生和安全标准。

“我们会继续提高现有的安全标准，因为本机构最注重的就是安全与健康。”



“一带一路研究中心”开幕

首长：乐观展望两国合作

槟州首席部长曹观友表示，马来西亚和中国自1974年建交以来，在经贸、文化、教育、旅游等各领域，不断扩展两国之间的合作。他乐观展望两国将在“一带一路”的倡议中相互合作及受惠。

他是在出席“马来西亚一带一路研究中心”新会所主持开幕，同时也为《一带一路》丛书主持推介礼时，如是指出。

他说，顺应经济全球化快速发展的趋势，中国改革开放后也投入了经济发展的快车道，以全新的面貌在世界经济版图中，发挥重要的影响，创造经济奇迹。

“中国在过去数十年来所取得的发展成就是目共睹的，尤其是在2010年以来成为了世界第二大经济体，并随着近年提出的“一带一路”倡议，致力于打造现代“丝绸之路”，为改善世界经济圈做出重要贡献。”

他相信，中国政府在规划一带一路时的考量是全方位的，并以合作共赢的方式，与周边各国共享成功果实。

东铁计划属重要环节

“其中，包括了已经开始开工的东铁计划，这项马中双边合作的工程，也被归



曹观友(左三)、谢诗坚(中)、鲁世巍(右三)、谢嘉平(左二)等分享一带一路丛书。

纳为一带一路的重要环节。”

他指出，虽然有关规划有经过一些修改，但最终双方还是达成协议，造价也从原本的655亿令吉，降低至440亿令吉。

“其实，东铁计划的重要性是不言而喻的，因为马来西亚正处在南中国海和马六甲海峡的中央地带，只有马来西亚处于有利的位置，把马六甲海峡和南中国海通过铁道连成一线，将对东海岸人民的生活有大改善。”

此外，他亦赞扬《一带一路》丛书内

容十分广泛，也收集了专题研究报告，是了解一带一路的好书。

鲁世巍：一带一路建设仍蓬勃

中国驻槟总领事鲁世巍表示，今年新冠肺炎暴发，给全球经济带来严重冲击，但“一带一路”建设仍呈现蓬勃生机。

他说，中国东盟经济合作稳步推进，今年以来，双方经贸投资逆势上扬，东盟首次成为中国最大贸易伙伴。

他表示，马来西亚作为东盟重要国家，是最早支持、参与“一带一路”建设的国家之一，近年来，中马共建“一带一路”势头良好，成果丰硕。

他继续说，中国连续11年成为马来西亚最大贸易伙伴，连续4年成为马制造业最大的投资国。在新冠肺炎疫情下，中马两国互相扶持、共克时艰，携手抗疫、恢复经济。

另一方面，他也提及，今年1月至8月，中马贸易额达到800.6亿美元，上半年中国对马投资额达到4.5亿美元，东海岸铁路项目预计也能如期竣工。

谢诗坚：对倡议作出各方探讨

马来西亚一带一路研究中心主席拿督谢诗坚表示，这研究中心的成立，主要是针对“一带一路”的倡议作出各方面的探讨。

他说，尽管此项倡议提出已有8年，但尚有很多人对此没有整体概念，亦不了解这倡议对自身的好处。

他希望这衷心的成立，能够让更多的人了解“一带一路”倡议。

他也提及，《一带一路》丛书共有300页，并以三种语文收录其中。

出席者包括：马来西亚一带一路研究中心名誉理事谢嘉平。



杨顺兴(中)推介“艺术之旅”系列活动，左起为黄永健、林喜盛、林欣仪及陈春好。

12月线上启动“艺术之旅”

杨顺兴：助艺术领域数字化

我国首个创意经济电子商务直播活动——“艺术之旅-为艺术撑一把伞”(The Journey of Art: A shelter for Artist)，将在12月2日开始至2021年1月3日，线上开跑！

槟州旅游、创意经济委员会主席杨顺兴表示，上述活动的进行有助于刺激槟城创意经济领域，帮助本地艺术人才有更多的曝光机会。尤其是新常态之下，本地艺术家需迈向数字化，从实体方式转型为数字平台。

他是于日前召开记者会时，如是指出。

他说，活动参与者或艺术家会以各种形式进行，包括线上

展示、表演、产品、宣传、幸运抽奖等等。而每一周都会有特定的主题来进行，即手工艺艺术品(12月12日至13日)、绘画(12月19日至20日)、表演(12月26日至27日)及乔治市制造(2021年1月2日至3日)。活动将在下午2时至6时进行。

他提及，过去数个月来，槟州旅游与创意经济(PETACE)与州内艺术与文化工作者并肩作战。同时也确定各方案，推动各项目及实施各策略，以帮助他们勇敢应对这挑战时期。

他也指出，槟州政府近期也与菲律宾 泰晤士国际商学院合作，开展为期两个月的“创新与

创意企业课程”。

他相信，随着这一系列项目的进行，创意经济领域具有强大的潜力，转变为州内的经济枢纽。

他也感谢上述活动获得桥格集团(Quinton Group)的赞助，槟城音乐之家场地赞助、以及槟城艺术专区、春天制作及艺术教室的鼎力支持。

他表示，有意参与上述活动的艺术家，可到槟城艺术专区面子书，到 <https://tinyurl.com/TheJourneyofArt> 链接进行报名。欲知更多详情，可联络槟城艺术专区 04-261 6161，或电邮 info@penangartdistrict.com。

THE JOURNEY OF ART: A SHELTER FOR ARTISTS
为艺术撑一把伞

Date: 12, 13 Dec 2020
19, 20 Dec 2020
26, 27 Dec 2020
02, 03 Jan 2021

Time: 2:00 PM - 6:00 PM

Live Streaming On:
Penang House Of Music
www.facebook.com/penanghouseofmusic
Quin Pavilion
www.facebook.com/quinpavilionhq
Quick Sent - HQ
www.facebook.com/QuickSent

Organized By: PETAC
Main Sponsor: Quin Pavilion
Supported By: Penang Art District
Venue Sponsor: Penang Art District
Produced By: SPRING

“艺术之旅”系列活动将在12月12日至明年1月3日线上进行。

当天记者会出席者包括：桥格集团总经理林欣仪博士、平台发展部总监黄永健、国际企业发展部总监林喜盛、春天制作及艺术教室首席执行官陈春好。

巴当哥打区JPWK推2计划 援助商家及B40群体

疫情当前，巴当哥打区妇女及家庭发展委员会（JPWK）透过“B40群体援助计划”以及“中小型工业（IKS）振兴经济计划”，向本地13个商家购买物资，并分发给受惠的63户家庭，减轻商家与人民的负担。

首长冀达抛砖引玉效果

槟州首席部长曹观友表示，很多商家业者在疫情期间，都面对挑战及困难，借此进行上述2项援助计划，帮助商家的同时，也帮助收入受疫情影响的B40群体。

也是巴当哥打区州议员的曹观友是在出席上述活动时，如是说。

“槟州政府希望该委员会的善举，能够达到抛砖引玉的效果，成为其他妇女及家庭发展委员会、非政府组织的典范。”

他表示，共有63户家庭在这次的“B40群体援助计划”中受惠，分别获得派发日常用品，如白米、食油、白糖、饼干等等。

每户受惠家庭获得每份价值55令吉的物资，而活动共派发了总额3465令吉的物资。

惟，基于遵守有条件行管令，仅通知10人代表出席接领。巴当哥打区乡管会（MPKK）较后将派发物资到各别的受惠家庭。

当天出席者包括：巴当哥打区妇女与家庭发展委员会主席杨碧瑄、槟州首席部长特别事务官刘敬亿。



槟首长曹观友（后排左4）移交物资予受惠的B40群体。

槟城湾概念竞赛反应佳 欢迎民众投选入围作品

“槟城湾（Penang Bay）概念竞赛”反应热烈，目前阶段已遴选36份入围作品，欢迎民众参与线上投选。

有关竞赛是公开予全球建筑师、景观设计师和城市规划师参与，从中遴选出最佳的概念，以促成令人瞩目的槟城湾项目。

佳日星：接获79份参赛作品

槟州地方政府委员会主席佳日星说，这项竞赛获得来自全球20个国家的参赛者参与，主办方共接获79份参赛作品，反应相当热烈。

他表示，对于竞赛获得如此正面的反应而感到感动，这些参赛者包括来自美国、英国、澳洲、新加坡、阿根廷、印度等等。

他是在召开记者会时，欣喜宣布这项消息，同时也透露将在明年1月宣布成绩。

他指出，这项竞赛达到了逾5000次的竞赛摘要下载量，这是出于主办方的意料之外，这也显示国外参赛者对槟城政府及槟城的项目有信心。

上述竞赛届时将遴选出冠亚军作品，得奖者将分别获得奖金2万美金、8000美金以及4000美金。另有5项安慰奖则可获得1000美金。

投选期至12月杪

有意进行投选的民众可到槟城湾网站 <https://penangbaycompetition.com.my/> 进行，投选期从即日起至12月31日。

每人可在36份入围作品中，投选出3个属意的作品。获得最高票选的作品，将可获得“最受欢迎作品”奖项，以及作品获得展出。

记者会出席者包括：槟州政府副秘书长（发展事务）拿督阿兹哈、首长机构（CMI）副总经理峇拉蒂、Think City执行董事韩丹阿都马吉。



佳日星呼吁民众踊跃线上投选入围作品，左起为韩丹阿都马吉、峇拉蒂以及阿兹哈。

黄顺祥派校服礼券 减轻贫寒家庭负担

亚依淡区州议员黄顺祥日前派发405份校服礼券，给予区内家境贫寒的学生，以协助他们减轻家庭负担。

他在侨南小学出席亚依淡区“清寒学生校服计划”礼券颁发仪式时说，这项计划从2018年开始，每一年协助的学生人数都在增加。

“去年总共协助了270位学生，而今年则是405份，当中200份是由武及牛汝莪国会选区拨款，105由亚依淡选区拨款，以及100分则是由伊斯兰善款（zakat）拨出。”

10间学校受惠

黄顺祥说，10间受惠的学校分别为侨南华小（20份）、斯里阿曼国小（21份）、亚依淡国小（22份）、新江华小（20份）、中华A校（20份）、中华B校（17份）、公民总校（13份）、公民一校（27份）、斯里英达国小（20份）以及峇都兰樟国小（20份）。

“每一份礼券都包括了一件校服、一条裤子、一双鞋子和袜子，价值大约77令吉，受惠者只需到中路相关的校服店出示礼券即可。”

他说，受惠者是交由学校进行遴选，因此希望校服能选出真正有需要的学生，给予协助。



黄顺祥日前派发405份校服礼券予贫寒生，以协助他们减轻家庭负担。

2021年度州政府制度化拨款申请 公民二校计划改建校园6空间为教室

公民二校计划改建校内6处空间，作为学生教室。

6处空间分别是3间储藏室和3间会议室，该校已在2021年度槟州政府制度化拨款计划下，申请15万5000令吉，作为相关工程资金。

奎尾区州议员杨顺兴日前到公民二校巡视并会见校方代表，了解有关该拨款申请的用途与计划后表示，他将会尽力为公民二校争取拨款额。

“该校去年申请2020年度槟州政府制度化拨款，来维修校内厕所和体育场所，包括提升无障碍厕所设施，对于校方有规划地使用所获得拨款提升校园基设，值得赞许，我也会尽力去为校方申请明年的拨款，让学生有更舒适环境上课。”

另外，杨顺兴也移交80份校服礼券给予该校来自清寒家庭的学生，及30套科学实验教育工具箱予校方，以帮助学生更好地理解课程，培养学生对于科学的兴趣。



奎尾区州议员杨顺兴到公民二校巡视并会见校方代表后合影。

移交复新电脑予清寒学生 章瑛： 槟政府注重教育加强竞争力

槟州线上学习电脑计划日前送出复新电脑于14名州内清贫家庭在籍大学生。

该项目主席章瑛行政议员章瑛指出，这些学生是在网上回应一项调查时，表示在这行管制令期间极需要一部电脑以便可以在家网上学习及交功课。

章瑛在简单的仪式上表示，槟州政府非常注重教育，因为槟州天然资源不多，所以更加需要注重人才栽培，以加强工商业竞争力，吸引外资投资，制造工作机会。

她说，槟州政府时常拨款给各源流学校，每年通过微型奖学金援助中小学贫寒生，借此鼓励SPM和STPM及统考优秀生并且设立未来基金援助优秀生修读大学课程。

章瑛表示，所有扶助都不分种族宗教，以学生需求和课业成绩为准则。



章瑛（左）移交复新电脑于清贫家庭在籍大学生后合影。

疫情不阻民众迎接圣诞，槟州各领域另辟蹊径，炒热圣诞节气氛。

2020年可说是充满挑战的一年，新冠疫情的突然来袭，让全球各地的人民，生活作息全面改变，在防疫的大前提下，人们必须牺牲以往的生活方式，更必须适应新常态，以全新的方式面对生活。

其中，各项的娱乐、节庆等可能聚集许多人潮，增加疫情风险的活动，都被迫取消或者展延，以免因为一时疏忽而造成不可挽回的后果。

线上倒数与民互动

无论如何，在经过多个月的磨合后，各领域都寻找了自己的一套方法，其中，在圣诞节期间，就有许多业者包括商场和酒店，都以线上庆祝圣诞节方式来与市民互动，共同欢庆如此特别的一年。

据知，东家集团(The E&O Group)就是其中之一，他们将首次把圣诞树亮灯仪式，安排在线上倒数进行，和世界各地的嘉宾一起欢度2020圣诞节。

“为了不然客户们失望，我们还是会在网上庆祝圣诞节，这棵6公尺高的圣诞树将在届时亮相，通过社交平台如面子书和instagram进行亮灯直播。”

佳节送暖显珍贵

此外，一些商家在这充满祝福的月份中，则发挥圣诞节精神，带领团队为区内弱势群体送暖，在疫情各行各业都面对严峻挑战的情况下，商家的送暖行为更显珍贵。

今年欢庆20周年的高峰集团(M Summit Group)，在圣诞月期间，组织其员工装饰圣诞“新装”之余，也不忘社会慈善，配合抗疫捐出防疫口罩、书本、衣物、日常用品及学生用品，予受疫情影响的家庭和组织，履行企业社会责任。

而在11月就已开始圣诞布置的玮力(Ivory)产业集团，也表明不会举办实体活动，改以在圣诞期间捐助本地慈善团体。

推特色商品振兴经济

同时，趁着圣诞佳节，许多行业业者也推出各项优惠，更有业者瞄准商机，推出圣诞口罩等特色商品，以求在经济因疫情影响陷入低潮之际，能够借着佳节的“加持”，为州内经济打上强心剂。

在圣诞装饰方面，今年各大商场也陆续开始布置



商家瞄准商机，推出的圣诞口罩受到热捧。



上主题不一的装潢，有充满梦幻童趣的、也有欧式风格十足的，更有传统的圣诞树、糖果、铃铛与麋鹿绝佳搭配的圣诞装置，为州内的圣诞节庆气息增色不少。

2020年已经进入尾声，希望圣诞节庆能够冲淡疫情带来的紧张，并为大家带来新希望，在圣诞过后能够渐入佳境，脱离疫情威胁。

东家集团准备把圣诞节庆移到线上举行，和普罗大众一起共度佳节。



商家巧思庆圣诞 “疫”起应对迎曙光



在疫情期间，圣诞装置的SOP必不可少。

Ivory早在11月就开始筹备圣诞装置。



M Summit 欢庆20周年，在公司外布置环保圣诞树欢庆佳节。

石龙山风景优美，是登山好去处，不过目前暂时关闭。

文化古迹水上活动皆有 威南旅游多姿多彩

报导■黄国伟
摄影■Noor Siti Nabilah Noorazis

文化古迹、跳岛游、水上活动到游山玩水应有尽有，威南地区多种旅游元素合而为一，旅游资源丰富不输国外旅游景点。

在威南，更不难看到现代城市与自然的完美结合，现代化卫星市上的著名商场、美丽岛屿和潜藏着的百年文化古迹，古镇上的美味佳肴与新鲜海鲜，旅者更能攀山涉水寻幽探秘，而这也是来到这里旅游的迷人之处。

杨顺兴与吴俊益实地考察

槟州旅游及创意经济事务的槟州行政议员杨顺兴与武吉淡汶区州议员吴俊益，是于日前前往威南进行实地考察，从三座岛屿的跳岛游、寻访当地历史古迹；登陆红色伞石了解当地的民间传说，再走入海上养殖与业者讨论传统养殖与旅游结合的可能性。

同时，他们也前往以新鲜海鲜闻名的武吉淡汶，并在最后一站前往龙山探访爆红的千年巨石，亲身体验威南一带的旅游潜藏景点。

较后，杨顺兴指出，威南的旅游产品很多样化，这里的资源能够和槟岛互相配合，为整个槟州的旅游业做出重大贡献。

他也点名当地的岛屿景点，如平安岛（Pulau Aman）、红岩伞石（Batu Payung）和葛东岛（Pulau Gedung），希望能够把这些岛屿包装成“跳岛游”（Island Hopping）。

“这些岛屿各有特色，一点都不输给国外的跳岛游，如平安岛上的文化历史古迹和唯美景点；葛东岛上留有英治时期的弹头仓库，伞石更有极富传奇的民间故事。”

极力推广及维护古迹

因此，他将和相关单位做出研究，如何把这些地点做为旅游产品，推广给旅客前来拜访，并探讨如何更好的维护这些历史古迹，以更好的传承下去。

此外，威南也是我国其中一个最大的海上养殖基地，他也将和掌管农业及农基工业的槟州行政议员诺蕾拉讨论，探讨为这项行业加入旅游元素为行业增值。

吴俊益表示，威南区的旅游集水上活动、生态旅游、美食与文化古迹等元素于一体，适合做为一个短期旅行的旅游产品推广出去。

他说，如今正值新冠疫情期间，不仅国内旅客出不去，国外的游客也难以进来，旅游业非常依赖本地旅游来继续生存，因此，如今正是推广国内旅游的好时机。

“除了传统的旅游景点之外，槟州也需要更多的旅游新产品，来吸引更多旅客加入本土旅游，协助本地的旅游业者生存下去。”

此外，他也说，趁着这个时机，当局也应该致力于提升州内的旅游业硬体设施，并对现有的旅游资源做出规划，制定策略来推广州内的新旅游产品。

海上养殖是卖点

“如这里的海上养殖能够推广给旅客，这对许多人都是难得的体验；红树林的丰富生态，威南海域的垂钓热点；甚至是今年爆红的石龙山，其内的嶙峋怪石更是打卡热门，这些都能够成为威南的卖点之一。”

他也希望趁着疫情期间，安排其区内的旅游潜能地点进行硬体提升，以备未来的需求。

“我已经申请了在一系列提升计划，如在岛屿的码头、太阳能充电站和协助渔民提升船只等。”



“梦幻秋千”是平安岛打卡热点。



葛东岛上留有英治时期的弹头仓库。



杨顺兴（右三）与吴俊益实地考察养殖场。



许洁妮填色作品运用了五彩缤纷的颜色。



林欣颖透过海报设计描绘了目前疫情的情况。

《珍珠快讯》办3比赛 学生展创意令人激赏

为了配合国庆日以及马来西亚日，同时激发民众的创意思维，《珍珠快讯》一连举办了3场比赛，包括“Bakat Si Cilik填色比赛”、国庆日家居装饰比赛，以及主题为“槟城持续绿意，槟城应对新冠肺炎”海报设计比赛。

填色比赛冠军得主许洁妮说，本身喜欢在空闲时候画画和填色，是兴趣爱好之一，这也成为了她参加比赛的动力。

“我在画画和填色过程时，是感到非常开心，我在作品中尝试运用了丰富多彩的颜色，当时也没想到会获得第一名，我在得知或奖后，感到非常兴奋。”

填色比赛第一名可获得250令吉现金奖。

许洁妮洁敏分获填色比赛冠亚军

填色比赛第二名许洁敏对于获奖同样感到高兴，她说，很开心可以获奖，而填色比赛是展现才华的一个平台。

“在我的作品中，你可以看到我非常的爱我的国家，我在所有种族包括华裔、巫裔以及印裔的服装上，都选择马来西亚国旗的图案与颜色。”

她也希望，《珍珠快讯》可以持续举办填色比赛，让更多人参与。她赢走了150令吉的现金奖。

第三名得主则是周钰淇，她可获得100令吉现金奖。

林欣颖希望疫情好转

另外，在“槟城持续绿意，槟城应对新冠肺炎”海报设计比赛中，林欣颖作品在众多参赛者作品中脱颖而出

出，成为唯一一个得奖者，并赢取了300令吉现金奖。

在林欣颖设计的海报作品中描绘了目前疫情的情况，作品有一个拿着放大镜的人，显示他在近距离观察正在前线对抗病毒的前线人员。

“前线人员仍然在尽一切努力，去与这场流行病搏斗，尝试制病情蔓延，因此我想透过我的作品来说明这一点，以此表示对所有前行人员的感谢与钦佩。”

她说，除了海报设计获胜外，我也透过海报设计显示对于民众卫生健康的关心，真心希望疫情会有所好转。”

在国庆日家居装饰比赛环节中，Normala Omar、Chee Choo Yon和Alina Baharudin分别获得第一名（500令吉现金奖），第二名（300令吉现金奖）和第三名（200令吉现金奖）。



许洁敏在不同种族的人像中，绘上国旗图案，显示爱国精神。



第三名得主周钰淇的作品

யோகா ஆரோக்கியமான வாழ்க்கைக்கு வித்திடும்.

பகுதி நேர யோகா பயிற்றுவிப்பாளரான ஆர். லலிதா கோவிட்-19 தொற்றுநோய் காரணமாக அவரது யோகா வகுப்புகள் நடத்த கட்டுப்படுத்தப்பட்டபோது, ஆரோக்கியமான உணவு உண்ணும் வாழ்க்கை முறையை வலியுறுத்தும் வகையில் சமையல் கலையில் களம் இறங்கியுள்ளார்.

2015-ஆம் ஆண்டு அமைக்கப்பட்ட யாத்ரா யோகா ஸ்டூடியோவில் சுமார் 50 பங்கேற்பாளர்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர். அதன் உறுப்பினர்கள் ஆறு வயது சிறுவர் முதல் 80 வயது முதியோர் வரை பங்கேற்கின்றனர்.

இந்த யோகா மையம் சுங்கை நிபோங்கில் உள்ள ஜாலான் சுல்தான் அஸ்லான் ஷா, ஸ்ரீ நிபோங் வளாகத்தில் அமைந்துள்ளது.

சகலகலா வல்லவர் என்ற சொற்றொடருக்கு லலிதா மிகவும் பொருத்தமானவர். ஏனெனில், அவர் ஒரு யோகா பயிற்றுவிப்பாளர் மற்றும் சமையல்காரராக மட்டும் வலம் வராமல் 12 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக பிளாங்கில் பன்னாட்டு நிறுவனத்தில் முழுநேர திட்ட மேலாளராக பணியாற்றுகிறார்.

பகுதி நேரமாக ஏன் யோகாவில் இறங்கினீர்கள் என்று கேட்டதற்கு, ஜார்ச்டவுனில் அமைந்துள்ள தி டெம்பிள் ஒப் ஃபைன் ஆர்ட்ஸ் (டி.எஃப்.ஏ) மாணவராக பரதநாட்டியம் பயின்று வந்த காலத்தில்தான் யோகாவின்



யோகா பயிற்றுநர் லலிதா வழிகாட்டலில் மாணவர்கள் யோகா பயிற்சியில் ஈடுபட்டனர்.

மீது நாட்டம் ஏற்பட்டதாக லலிதா கூறினார்.

டி.எஃப்.ஏ என்பது இந்திய சமூகத்தின் இந்திய கலைகளின் செழுமையை சமூகத்திற்கு வழங்குவதற்கான ஒரு தளமாகும். இங்கு இசை, நடனம் மற்றும் சமையல் கலைகள் போன்ற இந்திய நுண்கலைகளை மேம்படுத்துவதற்காக இம்மையம் பிளாங்கில் செயல்படுகின்றது.

"ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு எனது சொந்த மையத்தைத் தொடங்குவதற்கும், அம்மையம் பலருக்கு பலனளிக்கும் வகையில் திகழ்வதற்கு டி.எஃப்.ஏ-க்கு நன்றி சொல்ல கடமைப்பட்டுள்ளேன், என்றார்.

"ஆனால் இந்த ஆண்டு மார்ச் மாதம் விதிக்கப்பட்ட நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (எம்.சி.ஓ)

அமலாக்கத்தைத் தொடர்ந்து, எனக்கு மிகவும் பரிச்சயமான இந்த சமையல் கலையில் களம் இறங்கினேன்.

"நான் ஒரு முழுநேர சைவ உணவு உண்பவர் என்பதால் சைவ அடிப்படையிலான உணவுகளை மட்டுமே சமைத்து விற்பனை செய்கிறேன்.

எனது ஆர்வத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டே, இந்த யோகா வகுப்புகள் வழிநடத்துதல் மற்றும் சமையல் கலை ஈடுபாடு இடம்பெறுகிறது. இது ஆரோக்கியமான வாழ்க்கை முறையை ஊக்குவிக்கிறது," என முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் மேற்கொண்ட நேர்க்காணலில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

தனித்துவமான பாரம்பரிய இந்திய சைவ உணவு வகைகளான

கருவேப்பிலை குழம்பு, உருளைக்கிழங்கு மசாலா, கோங்குரா வித் பூசணி மசாலா, வாழைப்பூ போரியல் மற்றும் பலவற்றை சமைப்பதில் நிபுணத்துவம் பெற்றவர்.

தற்போது வேலை பழு மற்றும் யோகா வகுப்புகள் வழிநடத்துவதால் ஒரு நாளைக்கு அவர் 10 பேருக்கு மட்டுமே உணவுகளை சமைத்து விநியோகம் செய்கிறார்.

லலிதா தனது மாணவர்களுக்கு நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள நிர்வாக நடைமுறை (எஸ்.ஓ.பி) பின்பற்றி யோகா வகுப்புகளை நடத்துகிறார்.

"இப்போது நிபந்தனைக்கு உட்பட்ட நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணையின்போது (சி.எம்.சி.ஓ), ஸ்டூடியோவில் நேருக்கு நேர் வகுப்புகளில் ஒரே நேரத்தில் 10 பங்கேற்பாளர்கள் மட்டுமே அனுமதிக்கப்படுகிறார்கள்.

"தற்போது எதிர்கொள்ளும் சூழ்நிலை காரணமாக பங்கேற்பாளர்களின் எண்ணிக்கையை குறைக்க வேண்டியுள்ளது. எனது மாணவர்களின் பாதுகாப்பை உறுதி செய்வது எனது கடமையாகும்," என்று லலிதா மேலும் கூறினார்.

ஒரே நேரத்தில் 10 பங்கேற்பாளர்கள் மட்டுமே ஸ்டூடியோவில் அனுமதிக்கப்படும் வேளையில், வெப்பநிலை பரிசோதனை, கை சுத்திகரிப்பு பயன்பாடு, பொதுவாக பயன்படுத்தப்படும் இடங்களை கிருமிநாசனி தெளித்தல் போன்ற



யோகா பயிற்சியில் பங்குபெறும் 80 வயது மூதாட்டி

நடவடிக்கைகள் தொடர்ந்து மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

தனது எதிர்காலத் திட்டங்களைப் பற்றி கேட்டபோது, லலிதா தனது சமையல் திறனை மேலும் மேம்படுத்துவதற்காக ஆரோக்கியமான உணவுகளைத் தயாரிக்கும் ஓர் இலக்கை கொண்டுள்ளார்.

"எனவே, யோகா பயிற்சி மேற்கொண்டு ஆரோக்கியமான உணவை சாப்பிட வேண்டும், என அனைவரையும் வலியுறுத்தினார். இது நீண்ட காலம் மட்டுமல்லாமல் ஆரோக்கியமாகவும் வாழ வழிவகுக்கும்," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

யோகா வகுப்புகள் மற்றும் பிற தொடர்புடைய கூடுதல் தகவல்களுக்கு, 016-4112378 என்ற எண்ணில் லலிதாவை அழைக்கவும்.

பிளாங்கு மாநில சட்டமன்றக் கட்டிட மேம்பாட்டுப் பணிகள் நிறைவுப்பெற்றது

பாடாங் கோத்தா - பிளாங்கு மாநில சட்டமன்ற கட்டிடம் முழுமையாக புதுப்பிக்கப்பட்டு தற்போது பிளாங்கு மாநில பொதுப்பணித் துறை (ஜே.கே.ஆர்) மாநில செயலகத்திடம் மீண்டும் ஒப்படைத்துள்ளது.

பாரம்பரிய கட்டிடத்தின் சட்டமன்ற கூட்டத்தொடர் அரங்கத்தில் பிளாங்கு மாநில சட்டமன்ற சபாநாயகர், டத்தோ லாவ் சூ கியாங் அவரால் 'gavel' அடிக்கப்பட்டு இவ்விழா தொடங்கப்பட்டது.

சட்டமன்ற கட்டிடத்தை சமர்ப்பிக்கும் ஒப்பந்த ஆவணத்தில் கையெழுத்திடும் விழாவில் பிளாங்கு ஜே.கே.ஆர் இயக்குநர் ரோஸ்லான் இஸ்மாயில் மற்றும் மாநில துணை செயலாளர் (மேலாண்மை), அஹ்மத் ரிசால் மொஹமட் ஹனபியா ஆகியோர் கலந்து கொண்டு கையெழுத்திட்டனர்.

இதற்கிடையில், சூ கியாங் சந்தித்தபோது, மாநில சட்டசபை கட்டிடத்தை பழுதுபார்க்கும் மேம்பாட்டுத் திட்டம் 2017-இல் திட்டமிடப்பட்டு அதன் மேம்பாட்டுப்



பிளாங்கு மாநில ஜே.கே.ஆர் இயக்குநர் ரோஸ்லான் இஸ்மாயில், துணை மாநில செயலாளர் (மேலாண்மை), அஹ்மத் ரிசால் மொஹமட் ஹனபியாவிடம் மாதிரி சாணியை வழங்கினார். (உடன் பிளாங்கு மாநில சட்டமன்ற சபாநாயகர், டத்தோ லாவ் சூ கியாங்)

பணிகள் கடந்த 2019, மார்ச் மாதம் தொடங்கியது. "நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை (பி.கே.பி) அமலாக்கத்தை எதிர்கொண்ட

போதிலும் மேம்பாட்டுப் பணிகள் முடிவடையும் வரை ஜே.கே.ஆர் துறையின் மீது மாநில அரசு முழு நம்பிக்கை அளித்துள்ளது.

"மேலும், இந்தக் கட்டிடம் ஜார்ச்டவுனின் யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய தளத்தின் முதல் பிரிவில் இருப்பதால் இங்கு மேம்பாட்டுப் பணிகள் மேற்கொள்வது எளிதான காரியமல்ல, " என்றார்.

இக்கட்டிடம் ஒரு பாரம்பரிய கட்டிடமாகக் கருதப்படுவதால், மேம்பாட்டுப் பணிகள் பாரம்பரிய வகைக்கு ஏற்பவும் கடுமையான நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிர்வாக நடைமுறைகள் (எஸ்.ஓ.பி) பின்பற்றியும் வழிநடத்தப்பட்டன.

"மேம்பாட்டுப் பணிகளுக்கான பொருட்கள் தேர்வு மற்றும் பயன்படுத்தப்படும் கட்டுமானப் பொருட்களின் தரம் ஆகியவை கருத்தில் கொண்டு இத்திட்டம் நிறைவுப்பெற காலத்தாமதம் ஏற்பட்டதாக தெரிவிக்கப்பட்டது.

"இந்த மேம்பாட்டுப் பணிகள் நிறைவடைந்ததை முன்னிட்டு, மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் இனிமேல் கூடுதல் உற்சாகத்துடன் தங்கள் விவாதத்தை முன்வைப்பர் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார். "இந்த கட்டிடத்தின் பாதுகாப்புக்கு

முக்கியத்துவம் வழங்கி இத்திட்ட மேம்பாட்டுப் பணிகள் நிறைவடையும் வரை முழு கவனம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது.

"பாதுகாப்பு அம்சத்தைத் தவிர, சட்டமன்ற கூட்டத்தொடர் நடைபெறும் இடத்திற்கும் கவனம் செலுத்தப்பட்டது. இந்த விவாத அரங்கம் மிக அழகாகவும் புதிய பொலிவுடனும் காண முடிகிறது.

இத்திட்டத்தை சிறப்பாக நிறைவுச்செய்த பிளாங்கு மாநில பொதுப்பணி துறைக்கு தனது பாராட்டுகளைத் தெரிவித்தார். இதற்கிடையில், அஹ்மத் ரிசால் செய்தியாளர் சந்திப்பில் உரையாற்றியபோது, இந்த மேம்பாட்டுப் பணி மேற்கொள்ள ரிம3.67 மில்லியன் செலவாகியுள்ளதாக தெரிவித்தார்.

"மேம்பாட்டுப் பணிகள் இரண்டு ஆண்டுகளுக்குள் வெற்றிகரமாக முடிக்கப்பட்டன. அடுத்தாண்டு 2021, ஏப்ரல் மாதத்தில் சட்டமன்ற கூட்டம் இங்கு நடைபெறும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது," என்றார்.

அம்பு எய்தும் போட்டியின் தேசிய வீராங்கனை, இன்று சிறந்த பயிற்சியாளராக உருமாற்றம் காண்கிறார்



அம்பு ஏய்தல் அணியின் பயிற்சியாளர் க.ஷாமினி மற்றும் பெட்டான்ட் அணி பயிற்சியாளர், நாசிர் மொஹட் ஆகிய இருவருக்கும் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சூன் லிப் சீ சிறந்த பயிற்றுனருக்கான விருதை வழங்கி கொளவித்தார்.

ஜார்ச்டவுன் - பொதுவாகவே, தடகளம், கால்பந்து, பூப்பந்து, ஸ்குவாஷ், செபாக் தக்ரா மற்றும் நீச்சல் போன்ற பிரபலமான விளையாட்டுகளுக்கே அதிகமான விளையாட்டுப் போட்டிகள் ஏற்று நடத்தப்படுகின்றன. எனினும், பிரபலமற்ற அல்லது தேர்வு பட்டியலில் இடம்பெறாத விளையாட்டு போட்டிகளும் தற்போது தனித்து நின்று பதக்கம் வெல்ல வழி வகிக்கிறது என்றால் மிகையாகாது.

அவ்வகையில், பிளாங்கு அம்பு எய்தல் அணியின் பயிற்சியாளரான, க.ஷாமினி எந்தவொரு விளையாட்டுப் போட்டிகளில் பங்கேற்கவும், சிறந்த ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்தவும் தயங்கியதில்லை.

அண்மையில், விளையாட்டாளர்களின் முதன்மை தேர்வுப்பட்டியலில் இடம்பெறாத அம்பு எய்தல் அணியின் பயிற்சியாளர் க.ஷாமினி மற்றும் பெட்டான்ட் அணி பயிற்சியாளர், நாசிர் மொஹட் ஆகிய இருவருக்கும் பிளாங்கு விளையாட்டு கவுன்சில் (எம்.எஸ்.என்) 'சிறந்த பயிற்றுனருக்கான விருதை' வழங்கி கொளவித்தது.

"அம்பு எய்தல் விளையாட்டுப் போட்டியும் பிற விளையாட்டுக்கு ஈடு கொடுக்கும் வல்லமை கொண்டது. இப்போட்டி ஒழுக்கம் மற்றும் வானிலையுடன் நெருங்கிய தொடர்புக் கொண்டது.

"பொதுவாகவே, இந்தப் போட்டிக்கு பயிற்சி எடுக்கும் போது கூடாரம் அமைக்கப்பட்டிருக்கும். இருப்பினும், போட்டி நாளன்று திறந்த வெளியில் மிக சூடான சூழலில் இப்போட்டி நடைபெறும். மின்னலை தவிர்த்து மழைப்பெய்யும் போதும் இப்போட்டி தொடர்ந்து நடத்தப்படும்.

"எனவே, பெற்றோர்கள் தங்கள் பிள்ளைகள் வெயிலிலும் மழையிலும் போட்டியில் கலந்து கொள்வதைக் காணும் போது தங்கள் பிள்ளைகளை மீண்டும் போட்டியில் பங்கேற்க அனுமதிக்க மாட்டார்கள்.

"உதாரணத்திற்கு குத்துச் சண்டை போட்டியில் தங்கள் பிள்ளைகள் அடிவாங்குவதும் உதைக்கப்படுவதையும் காணும் போதும் பெற்றோர்கள் மறு வாரவே தங்கள் பிள்ளைகளை போட்டியில் இருந்து

மீட்டுக்கொள்வர்," என ஷமணி முத்துச் செய்திகள் நாளிதழுக்கு அளித்த பேட்டியில் இவ்வாறு கூறினார்.

சுக்மா, பேராக் (2018) சாதனையைப் பற்றி வினவிய போது, அம்பு எய்தல் போட்டியில் ஒரு தங்கம், நான்கு வெள்ளி மற்றும் இரண்டு விண்கலப் பதக்கங்களை விளையாட்டு வீரர்கள் கொண்டு வந்தனர். தங்கப் பதக்கத்தை கம்பேஸ்வரன், சையத் இம்ரான் சையத் இப்ராஹிம் மற்றும் முஹம்மது ஃபரிஸ் ஜமாலுதீன் ஆகியோர் வென்றனர்.

வானிலை காரணிகள் தவிர்ந்து, ஒழுக்கமான விளையாட்டாளர்களை அடையாளம் காண்பது எளிதான காரியம் அல்ல. ஏனெனில், பயிற்சி நேரம் சில நேரங்களில் ஒரு நாளைக்கு 4 மணிநேரத்திற்கும் நடைபெறும்.

"அம்பு எய்தல் போட்டியில் விளையாட்டாளர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பதில் கையும் பிரதான கூறாகத் திகழ்கிறது. கைகள் நேராக இல்லை என்றால் விளையாட்டாளர்கள் மிக துல்லியமாக அம்பு எய்த முடியாது," என்றார்.

அம்பு எய்தும் அணியின் பயிற்சியாளராகத் திகழும் ஷாமினி முன்னாள் தேசிய விளையாட்டு வீராங்கனை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. தனது விளையாட்டுத் துறையில் அதிகமான பதக்கங்களை நாட்டுக்கும் மாநிலத்திற்கும் பெருமை சேர்க்கும் வகையில் பெற்றுள்ளார். 2012-ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற சீ விளையாட்டுப் போட்டியில் வெள்ளி பதக்கம் பெற்றார் என்பது சாலச் சிறந்தது.

நிர்ணயிக்கப்பட்ட நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு ஆணை அமலாக்கத்தின் போது பயிற்சிகள் நடத்துவதற்கு மிகுந்த சவாலாக அமைந்தது. ஏனெனில் ஒரு பயிற்சி வேளையில் 10 போட்டியாளர்கள் மட்டுமே அனுமதிக்கப்படுகிறார்கள்.

அம்பு எய்தல் போட்டி பள்ளி மற்றும் பிளாங்கு மாநில பள்ளி அளவிலான விளையாட்டுப் போட்டி (எம்.எஸ்.எஸ்.என்) ரீதியிலும் போட்டிகள் நடைபெறாததால், இலை மறை காயாக மறைந்திருக்கும் மாணவர்களின் அம்பு எய்தும் திறமையை வெளிப்படுத்த மிக கடினமாகவுள்ளது. அண்மையில், அம்பு எய்தும்



அம்பு எய்தும் போட்டியில் தேசிய சாதனைப் படைத்த கம்பேஸ்வரன் (சுக்மா சரவாக் 2016)

அணியினர் இயங்கலை வாயிலாக நடைபெற்ற போட்டியில் கலந்து கொண்டனர்.

இப்போட்டியில் பல நாடுகளைச் சேர்ந்த 1,034 விளையாட்டு வீரர்கள் கலந்து கொண்டனர். இருப்பினும் நமது அணியினர் 10 முதன்மை இடத்தை வகித்து பெருமைச் சேர்த்தனர்.

2016 சரவாக் சுக்மா போட்டியில் அம்பு எய்தும் போட்டியில் தேசிய சாதனைப் படைத்த வீரர் கம்பேஸ்வரன், சிறந்த பயிற்சியாளருக்கான விருதைப் பெற்ற தனது மரியாதைக்குரிய பயிற்சியாளர் ஷாமினிக்கு வாழ்த்துகள் தெரிவித்தார்.

"இவர் ஆற்றல் மிக்க பயிற்சியாளர். அம்பு எய்தல் போட்டியில் வெற்றி மகுடம் சூட வேண்டும் என்ற நோக்கத்தில் விளையாட்டு வீரர்களுக்கு பயிற்சிகள் அளிப்பதோடு விளையாட்டு நுணுக்கங்கள் போதிப்பதில் திறன் மிக்கவர். தனது விளையாட்டுத் துறையின் வெற்றிக்கும் தேசிய சாதனைக்கும் பயிற்சியாளர் ஷாமினியின் பங்கு அளப்பரியது என மலேசிய அறிவியல் பல்கலைக்கழகத்தில் முதலாம் ஆண்டு பயிலும் கம்பேஸ்வரன் தெரிவித்தார்.



அம்பு எய்தும் போட்டி விளையாட்டாளர்கள் பயிற்சியில் ஈடுபடுகின்றனர்.

கதைப்பேசும் படங்கள்



பினாங்கு அறிவியல் பல்கலைக்கழகத்தில் இளங்கலை கல்வி தொடங்கவிருக்கும் உட்வியா தர்ஷினி என்ற மாணவிக்கு பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி உதவித்தொகை வழங்கினார்.



பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் சுங்கை நிபோங் காவல்துறை அதிகாரிகளுக்கு கைத்தூய்மி போன்ற பாதுகாப்பு உபகரணங்கள் எடுத்து வழங்கினார்.



புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம் கர்பால் மற்றும் ஆயர் ஈத்தாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசப் எங் வசதிக் குறைந்த மாணவர்களுக்குப் பள்ளிச்சீருடைகள் வாங்குவதற்கான பற்றுச்சீட்டை வழங்கினார்.



அண்மையில் பினாங்கு மாநிலத்தில் 6,100 அந்நிய தொழிலாளர்களுக்கு கோவிட்-19 திரையிடல் நடத்தப்பட்டது.



புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம்கர்பால் சிங் 2021-ஆம் ஆண்டுக்கான நாள்காட்டியை பொதுமக்களுக்கு வழங்கினார்.



புக்கிட் மெர்தாஜாம், தாமான் ஸ்ரீ ரம்பாயில் இயற்கை அழகுடன் கூடிய 'டிராக் டேசா திதி பஞ்சாங்' எனும் நடைபாதை பொதுமக்களின் பயன்பாட்டிற்கு தொடங்கப்பட்டுள்ளது.

Saluran Rasmi Kempen Penang Lawan Covid-19

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBSP 2020	
Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Khong Chee Seong	011 - 1522 6628
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Muhamad Suzuki Ahmad	011 - 1119 4419
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Rohayah Zakaria	019 - 404 9221
Siti Shahanis Md. Sharif	010 - 369 5641
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG				
Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 3, KOMTAR.	013 - 449 0366
2.	Velan A/L Kalimuthu	Barat Daya		018 - 394 4537
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara		012 - 488 1553
4.	P. Rachenamoorthy	Seberang Perai Tengah		019 - 457 2271
5.	U. Jagatisan	Seberang Perai Selatan		010 - 563 2279

Nota:
 Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2020	
Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Andrew Chua Thian Chai	016 - 485 0031
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Haji Mohamed Yusoff Mohamed Noor	019 - 413 8114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Ir. Zulfikar Ali Shri Abdul Aziz	019 - 470 0357
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Muhamad Khairul Mohd Ali	012 - 542 0520
Nor Afni Md. Yusuff	019 - 547 8460
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuee Harn	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :
 Christopher Tan (English)
 Tan Kean Ming (Chinese)
 G. Revatic (Tamil)

Writers :
 M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee, Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
 Eng Kok Wei, Foong Chee Yin, and Wong Sook Shyan (Chinese)
 J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :
 Law Suun Ting, Alissala Thian, Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud, Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis, Chan Kok Kuan and Adleena Rahayu Ahmad Radzi

Graphic Designers :
 Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
 Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
 Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](#) | ChowKonYeow

 [chowkonyeow](#)

 [@chowkonyeow](#)

Hidden potential of freshwater stingrays

■ Story by **Riadz Akmal**
 ■ Pix by **Ahmad Adil**
Muhamad and Yap Lee Ying

A CHANCE encounter with a friend in Taiwan some 10 years ago spiked Low Kheng Keat's interest in stingrays.

Low, 37, was at that time selling arowana fish and his decision to shift to freshwater stingrays has proven to be a success today.

"When I saw he had one of those rays in his aquarium, I was fascinated by this unique and beautiful creature.

"And since the market price of arowana fish had started to fall, I began to think of an alternative.

"At that time also, there was no one in Malaysia selling this type of stingrays. And I saw the potential that these rays have.

"When I asked my friend for advice, he suggested that I buy stingrays from Brazil. He said the best quality stingrays come from Brazil. So, the rest is history," Low told Buletin Mutiara during a recent in-



Some of the beautiful stingrays in Low's collection.

terview at his shop.

He then began learning more about the freshwater stingrays, such as its life cycle, water requirements, behaviour and food.

Today Low has the distinction of being the only freshwater stingray breeder in Penang.

During normal times, before the movement control order was implemented, his business was brisk.

He then received a steady flow of customers for his unique stingrays at his shop in Sungai Bakap.

He said freshwater stingrays can be bred as an ornamental fish in an aquarium or a pond in the house just like the arowana fish.

Freshwater stingrays are native to South America, with most species coming from the Amazon River.

They are also found in the river systems in Southeast Asia, Australia and Africa.

They are carnivorous and like to feed on small fish, worms, clams, oysters, snails and shrimp.

Low said it is not easy to take care of these stingrays because it requires many equipment and a lot of time to ensure that the water parameters are good in terms of pH value and fresh water.

"The life span of a stingray is about 30 years but if the person



Low giving the thumbs-up to a collection of stingrays species that he has.



Goh says stingray breeders should be assisted.

does not know how to take care of it, then it can die within a year. The stingrays are very sensitive to the pH value and fresh water.

"Usually, my customers are knowledgeable about this but if the buyer is a novice, then I will give tips on how to provide proper care," he said.

Low said the prices for his stingrays range between RM2,000 and RM20,000 depending on the species and the skin patterns. He also sells them on Facebook.

"The more beautiful and rare the skin patterns, the more expensive they are.

"Currently, my shop has more than 200 stingrays from five rare species.

"They are super white, super white hybrid, black diamond stingray, marbled stingray and albino stingrays.

"The most expensive species is super white stingray because of its beautiful skin patterns," he added.

Some hobbyists buy the freshwater stingrays as pets and others for display at restaurants or commercial centres.

Bukit Tambun assemblyman Goh Choon Aik, who was also present during the interview session, urged the Penang government to help the breeders who are involved in this unique industry.

"As we know, Mr Low here is the only freshwater stingray breeder in the state. So, it will be good to help him expand his business.

"This is part of creative economy and I believe anyone who would like to venture into this field and need some financial help should be assisted," he said.

Goh also felt Low's freshwater stingray shop could be promoted as a tourist attraction.

"This will also help to make the place popular through showcasing the beauty of freshwater stingrays," said Goh.

For more details, visit <https://m.facebook.com/ornamentalfish-penang/>

BANCII MALAYSIA

7.7.2020 - 21.12.2020
(e-Census)

20.1.2021 - 6.2.2021
(Bersemuka)

www.mycensus.gov.my

@MyCensus2020
 @StatsMalaysia

1800 88 7720

Kind gesture from assemblyman

IN light of the Covid-19 pandemic, Batu Lancang assemblyman Ong Ah Teong has come out to donate two canopies, several fans and 100 chairs to the Jalan Perak Health Clinic.

He said the two canopies could provide shade for the people queuing up to have their swab tests taken.

"When they come to have their Covid-19 tests, they can at least have a proper place to seek shelter from the scorching

hot sun and rain.

"I hope this contribution will assist the clinic during this pandemic.

"Overall, the cost for the canopies, fans and 100 chairs is about RM7,000," Ong said after inspecting the canopies at Jalan Perak Health Clinic.

Jelutong MP RSN Rayer, who was present, urged everyone to adhere to the standard operating procedures (SOPs) to break the chain of infection.

"I sincerely respect the sacri-

fices of the frontliners in carrying out their duty professionally and efficiently.

"This contribution is a timely boost for them and people coming to the clinic," said Rayer.

Northeast district health officer Datin Dr Azizah Ab. Manan said she appreciated the effort and generosity shown to the frontliners.

"I would like to reiterate that everyone should play their part and follow SOPs during this pandemic," she said.

Artist with a heart for wildlife, nature

■ Story by **Kevin Vimal**

■ Pix courtesy of **Christine Das**

PENANG-born Christine Das (pix) got her “art” calling rather late in life - only when she turned 40!

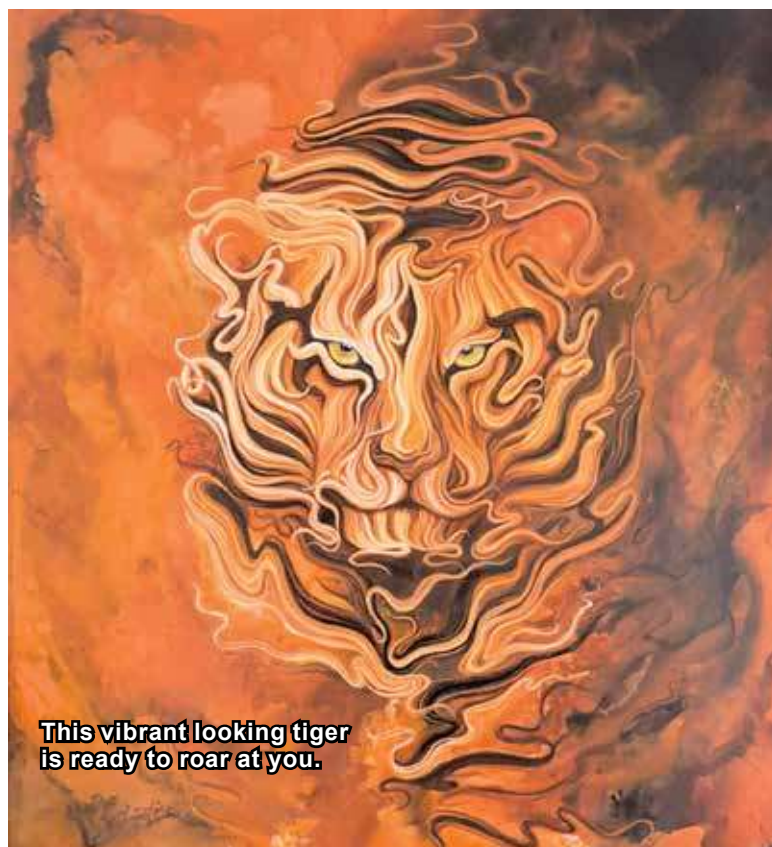
But over the last 13 years, she has become a successful wildlife conservation artist, whose artworks are created purely based on her personal connection with Mother Earth.

Hailing from a state that has produced some remarkably successful individuals in various fields, Christine got her first major breakthrough in 2011 after being introduced into the contemporary art world.

She was then invited to be part of a national level group exhibition called 1Malaysia Contemporary Art Tourism 2011 (MCAT), an effort introduced by the then Tourism, Arts and Culture Ministry.

Despite the relatively late calling, Christine, 53, completed her Diploma in Graphic Designing after her schooling days, and went to work as one in a multidisciplinary arts centre for 18 years before taking the plunge to become a full-time artist.

“At the age of 35, I went into a mid-life crisis and was thinking deeply about the purpose of my life.



I thought of all kinds of possible ways of giving back something to the society I live in.

“Vibrant tigers, elephants and owls are my three most favourite wildlife creatures ever. Therefore, I decided to embark on this journey as an artist and ever since, I have always had a soft spot for these

three animals in almost all of my artworks.

“I depict the beauty of nature in all my paintings. Whether they are Mother Earth, wildlife or trees series, I emphasise the ecstatic and the beauty of nature simply because these days, people are just so disconnected from one an-



other.

“We choose to embrace our gadgets so tightly to the extent we fail to embrace nature, a marvelous gift by God himself.

“The beauty of nature is the core message that I have portrayed and will always portray in my artworks,” Christine said during an interview with Buletin Mutiara.

Since joining the MCAT group exhibition, Christine has not looked back. She has gone on to the international stage, showcasing some of her best works in countries like Singapore, the United States, Japan, United Arab Emirates, France and England.

Moving forward, part of Christine’s plan is to reinforce and make advocacy for elephants and wildlife conservation even stronger.

“Malayan tigers are going extinct, and I don’t want elephants to share a similar fate.

“Also, I have a plan for conservation education, which I can’t re-

ally reveal much as it is still work-in-progress,” she added.

For aspiring artists, Christine said as much as it is important to have goals in life, it is equally important to protect what you have first, which is your full-time job.

“Until and when you know for a fact that your art is able to sustain your life, you do the necessary and pay full attention on building your base in the industry.

“As a wildlife conservation artist, I stay true to myself and my purpose in life. My good fight is for the preservation of our natural heritage which is our wildlife and rainforests.

“Criticism is part of one’s success. You can’t escape it; just learn to embrace it, and you will reach greater heights in life.

“Discipline and consistency are key elements to have as an artist. Don’t wait to paint only when you have the inspiration. Do it, and you will be inspired along the way,” Christine concluded.

Doing their bit for charity

THE Federation of Malaysian Manufacturers (FMM) Penang, together with OCBC Bank (Malaysia), has now raised more than RM1 million to help Penang-based charity organisations, welfare homes and those in need during this difficult period.

FMM Penang adviser Datuk Dr Ooi Eng Hock said a total of RM400,000 had been disbursed to 20 charity organisations and another RM100,000 was donated to the Penang Lawan Covid-19 fund to support the operating expenses.

“We plan to do more for the needy community, especially needy students, with the remaining sum,” Ooi said when met at the OCBC Premier Banking Penang in Beach Street on Nov 21.

Ooi said FMM Penang and OCBC Bank (Malaysia) have prepared some 50 photos to be given

to the donors as a token of appreciation.

“These photos contain portraits of leaders in the industry, civil society and politics,” he said.

Chief Minister Chow Kon Yeow was invited to pen his signature on the photos.

“I am happy to note the initiative by FMM Penang and OCBC Bank.

“Many charity organisations are facing difficulty to raise funds to support their own operations in view of this challenging period.

“The initiative by FMM Penang and OCBC Bank will bring joy and relief to these organisations.

“The funds can be used to support their operations and help the community,” Chow said.

He added that FMM Penang and OCBC Bank had demonstrated the “Kita Jaga Kita” spirit by taking the initiative to help those in need.



Also present were FMM Penang chairman Datuk Jimmy Ong, OCBC Bank (Malaysia) Berhad senior

manager (Penang branch) Chea Hak Tee and FMM Penang adviser Datuk Khoo Cheok Sin.

Chow penning his signature on the photos. With him are (from right) Chea, Ong and Ooi.

Shamani, Nasir clinch coach awards

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Chan Kok Kuan**

ARCHERY coach Shamani Ganesen and petanque coach Nasir Mohd Noor received a pleasant surprise recently when they were named the Coach Excellence Award winners for women and men respectively in Penang.

The duo received a certificate

worth RM1,000 each from state

Youth and Sports Committee chair-

man Soon Lip Chee in a simple cer-

emony in Komtar on Nov 27.

They were also among 14 coach-

briefs

NEW ROAD OFFERS BETTER ACCESSIBILITY

THE newly-opened 240m road connecting Lebuhraya Thean Tek to Kampung Pisang offers an alternative route for motorists from Air Itam, Paya Terubong and Bandar Baru Air Itam. Air Itam assemblyman Joseph Ng said the new road will help to disperse traffic volume especially during peak hours. "The Air Itam and Paya Terubong state constituencies are huge and there is traffic congestion during peak hours," Ng said before opening the road on Nov 13. On a separate matter, Ng said he has written to the Penang Island City Council (MBPP) after receiving feedback from the public pertaining to the number of traffic lights along Lebuhraya Thean Tek.

FMM: COVID-19 TASKFORCE IN MOST FACTORIES

THE Federation of Malaysian Manufacturers (FMM) Penang has welcomed the state's decision that all companies and factories must set up a taskforce if Covid-19 cases are detected among their workers. FMM Penang chairman Datuk Jimmy Ong said most of the factories in the state already have such a taskforce. "The taskforce should be ready even before any worker is infected as they (employers) also need to prepare the rules and regulations for contact tracing and quarantine," he told Buletin Mutiara on Nov 16. On Nov 13, Chief Minister Chow Kon Yeow had announced that all companies and factories were required to set up an emergency response protocol taskforce if any of their workers tested positive for Covid-19.

es who were selected by the Penang State Sports Council (PSSC) to receive an appreciation certificate each from Soon.

In all, PSSC has 134 coaches working either part-time or full-time.

Shamani, 34, who is a full-time coach, said the award was unexpected.

"It is a boost for me to go to the next level. When I was an archer, I only thought of my event. But as a coach, I have to care more for my trainees, be very patient and humble, learn all their characters and also update my knowledge of the equipment every year.

"One of the challenges as a coach is to deal with the students' parents, especially when it comes to their children's education or tuition. It's more about management," she said.

Shamani's high points as an archer were winning a silver medal (70m) for Malaysia in the 2003 SEA Games in Vietnam and representing Malaysia in the 2004 World Championships in

New York.

She then became a part-time coach with PSSC after the 2008 Sukma in Terengganu and became full-time after two years.

Under her guidance, the Penang men's compound team, comprising M. Khambeswaran, Syed Imran Syed Ibrahim and Muhamad Faris Jamaludin, won the archery team gold in the 2018 Sukma in Perak.

Kelantan-born Nasir, who has lived in Penang for the past 20 years, said he was shocked to receive the award.

"This is beyond my expectations. I thought we coaches were invited to come here for a 'makan'.

"The award will inspire me to continue doing my best.

"To me, it is important to start coaching athletes from young and build a good rapport with them. If we can get them to start from Form One or UPSR (Year Six), all the better. We should get some results when they are in Form Four," said Nasir, who has been a full-time coach with PSSC since 2011.

FOR Lim Shou Xian, being a florist went against some people's preconceived ideas about occupations.

They judge whether certain jobs are more suitable for men or women.

However, Lim is not bothered by such occupational stereotypes. Lim, 27, started to develop an interest in floral arrangement when he was very young.

"I learned a lot from my mother who arranged flowers for her customers.

"I worked and I took floral arrangement classes in Taiwan after I completed my Bachelor's Degree in Hospitality there in 2016.

"Then I returned to Malaysia and ventured into this business which also focuses on preserved flowers," he told Buletin Mutiara during a recent interview at his shop.

Lim currently owns a flower shop in Taman Sinar Indah in Nibong Tebal.

"The most interesting part about preserved flowers is that they are able to maintain their original beauty and appearance for a long time after

Blooming business for Penang florist

they undergo the preservation process.

"Unlike fresh flowers that can only last for a few days, preserved flowers can last between three and five years, or even longer, if they are kept properly.

"This is one of the reasons why many customers prefer preserved flowers for their floral decorations," he added.

Lim said he imports his preserved flowers from Japan which is known to have the best quality of preserved flowers.

"Currently, my shop has a variety of preserved flowers such as rose, lily, jasmine, Baby's Breath, carnation or clove pink, as well as hydrangea.

"The bloom that gets the most attention is rose," Lim said.

He receives a steady flow of orders from his customers although his shop had just started operating last year.

"We do have customers who give brilliant ideas and we do what we can to come up with the floral arrangement.

"One of my floral decoration



Shamani (left) and Nasir showing off their certificates as they pose with Soon at the coaches' award ceremony.

When Nasir coached the national team, Hafizuddin Mat Daud won the men's singles gold medal in the 2015 SEA Games in Singapore.

Soon said the awards were to recognise the contributions of the coaches, who are responsible, dedicated and trustworthy.

"The awards are to also inspire other coaches to raise their standard. Coaches, like athletes, also need to improve themselves by learning new knowledge and skills," Soon said in his speech.

PSSC director Harry Chai Heng Hua said the state coaches were picked on four main factors.

These are the quality of training sessions they introduced, their involvement in PSSC programmes, their personal qualities and the performance of their charges in tournaments.

Besides Nasir and Shamani, the other coaches who received appreciation certificates were Muhammad Hafiz Zahari (lawn bowls), Azheem Bahari (diving), Foong Kok Seng (gymnastic), Tan Ai Ling (gymnastic), Jhonny Kasiran (boxing), Rifat Artikov (athletics), Olesya Gasparyan (athletics), Shuhairi Chin (pencak silat), Vicknesvaran Umapathy (athletics), Chong Min Fei (wushu), Thor Chee Yee (karate kata) and Mohamad Fazil Mohd Asri (speak takraw).

Among those present at the awards' ceremony were Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi, Batu Uban assemblyman A. Kumaesan, PSSC deputy chairman 2 Cheah Ban Cheng, PSSC coaching committee chairman V. Jayanandhan and PSSC management committee member Lim Lay Sim.



Lim showing a collection of decorations he made by using preserved flowers.

styles is to showcase the flowers in glass domes. Presenting them in glass domes can enhance the beauty of the flowers," he said.

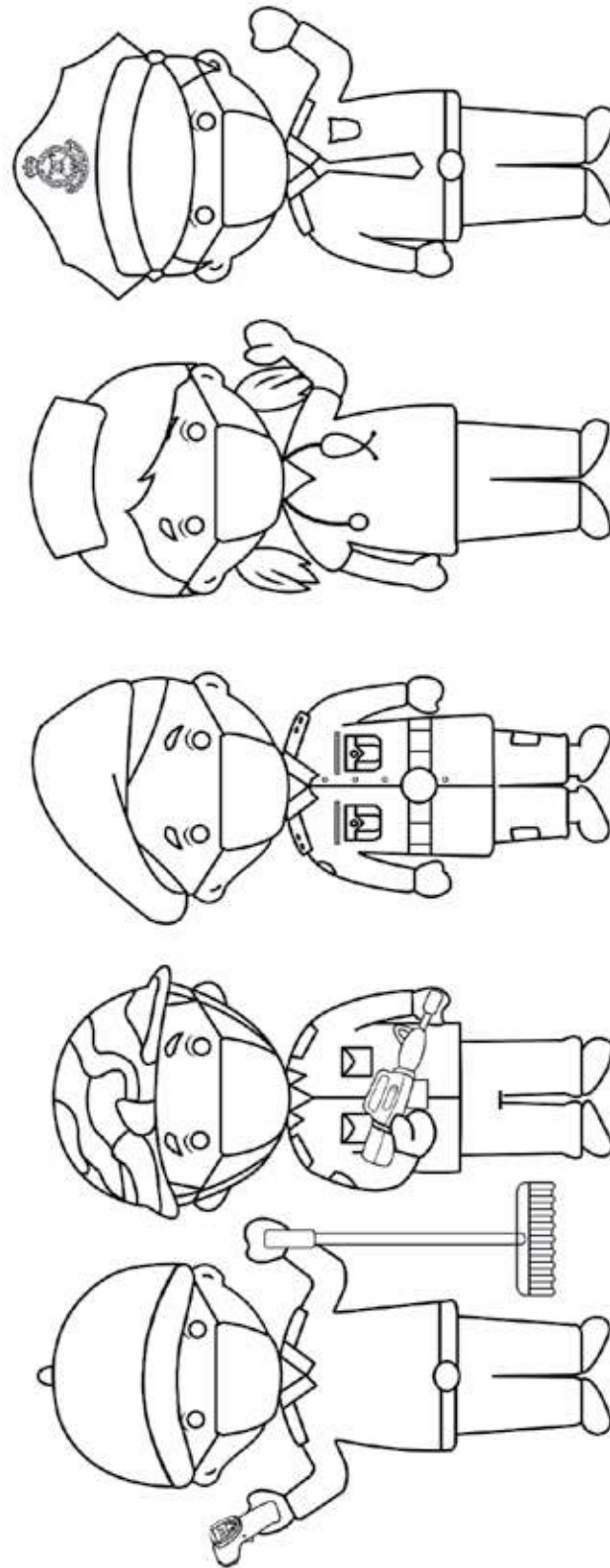
Lim said that each floral decoration could take up to five

hours to complete, depending on its complexity.

Besides using preserved flowers, Lim also uses artificial or fresh flowers in his work (depending on his customer's request).



Heroiku Frontliners



Sila isi butiran berikut:

Nama : _____

No. My Kid/ Kad Pengenalan: _____

Alamat: _____

Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga: _____

No. Telefon : (Rumah) _____ (Bimbit) : _____

Emel: _____

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari 1 Disember 2020 hingga 31 Mac 2021.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan sah boleh digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil lukisan akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 650 5375 / 650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik - Mewarna,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

- Pertama: RM300
Kedua: RM200
Ketiga: RM150
5 Hadiah Saguhati

结合植物与艺术的园地，有玻璃艺术、画作、植物花卉，你看到了吗？

结合艺术与植物之美 黄景宽打造非凡体验

黄景宽。

报导■翁懿娴
摄影■Alissala Thian

你是否试过在山林中，游走在热带植物之间，欣赏着来自全球各地的艺术作品？直落巴巷正好有这么一个地方，将植物与艺术融为一体，却又毫无违和感，让您有非一般的体验。这里就是低调得来，又不平凡的旅游景点 - Art and Garden。

亲手打造 Art and Garden的槟城著名玻璃艺术家黄景宽 (Fuan Wong)，接受《珍珠快讯》访问时指出，这占地2英亩的艺术植物园地，就落在其家族的7英亩榴梿园地里。

60岁的他透露，由于本身是个植物爱好者，在收藏过多的热带植物又没地方安置的情况下，就萌生了开辟这么一个植物园地的念头。加上自己是艺术家，其制作的玻璃艺术作品就顺里成章的摆放在园地的各个角落，成了他作品的展示平台，也形成了独特的艺术植物园地。

植物收藏达逾千种

收集植物超过30年的他说，本身用了3年的时间来打造这园地，并于2015年正式对外开放。而园里的植物多达逾千种，包括本地品种及外国所搜集回来的，品种有山芋类、蕨类、凤梨科类植物。因此在这里，你可看到特别又很独特的热带植物。有趣的是，由于品种太多，他笑言本身也不太记得它们的称

号。他透露，本身挺爱凤梨科植物，因此这里可看到大量的属凤梨科的空气植物 (Air Plant)，并栽种在他所设计的各式各样花架中。值得一提的是，当你游走在花草间，出自不同艺术家的艺术作品都会一一出现在眼帘，让你感到惊喜。

这艺术植物园地原本只展示了黄景宽的个人玻璃艺术作品，从他的玻璃艺术作品中可见蕴藏着不少的植物元素，他也坦言本身的作品，多是从大自然中获取灵感而成。后来，黄景宽也陆续的邀约艺术家朋友到来创作，让这艺术园地更多元化，也碰撞出更多的艺术火花。

不局限艺术呈现形式

在植物园地内的艺术作品所呈现的方式不一，他表示，到这里创作的空间是相当自由的，也不会规定艺术作品的大小。

本身曾在英国留学，拥有园艺设计学识的他表示，本身也没有特别规定要制作什么样的作品，就用心去聆听大自然的声音，再照着感觉走，因此园地中你可看到黄景宽的作品总以不同形式出现，

甚至体积大小也不一，最大体积的作品，就像是真实树木那般高大。

他认为，艺术并不只是局限在绘画，其实艺术也是生活方式的一种，也反映出我们对生活的态度。因此，他将艺术和植物融合在一起，这对他来说，是美丽的结合。

汇集各艺术家作品

当问及园地里有多少的艺术作品时，他笑言

没真正的去点算，尽显了他随性的艺术家性格。

他说，艺术作品当中有的出自于他的好友英国艺术家 Thomas Powell、本地水彩画家 Ester Geh、本地雕塑艺术家 Nizam Abdullah、本地艺术家 Bibi Chun 等等。

值得一提的，这园地里所展示的作品，除了有知名的艺术家所创作之外，也有的出自于行事低调的艺术家，到来这里你或许会有意想不到的收获与惊喜。

另一方面，黄景宽也在园地的其中一个角落建起了艺术廊，在逛完整个园地后，您也可以选购您喜欢的艺术品留念。

未来打造友善设施

他期许，未来能够在园地内，打造对乐龄人士、残障人士友善的设施。

他坦言，目前的园地地形并不适合乐龄人士、残障人士前来参观，因此他未来能够打造更友善的设备，让这些群体能在无后顾之忧下，轻松参观整个园地和艺术作品。

另一方面，由于目前仍在条管令期间，Art and Garden 尚未能够对外开放，他希望这段期间可让他好好沉淀，再为园地带来新的元素。

有兴趣参观的您们，不妨在条管令结束后，到此一游吧！入门票分为24令吉（本地游客）、30令吉（外国游客），每日早上9时至6时开放，无休息日。

一切详情，可上网浏览 <https://www.facebook.com/ArtandGardenbyFuanWong>

杨顺兴：符合生态艺术旅游概念

槟州旅游、创意经济委员会主席杨顺兴行政议员表示，Art and Garden 是州内少有的旅游景点，且拥有独特的旅游



空气植物看似漂浮在空中，别有一番风味。

产品，将艺术及大自然融为一体。

他指出，这旅游景点同时也符合了槟州政府所推崇的生态旅游 (Eco Tourism)，以及艺术旅游 (Art Tourism) 的概念。

“尽管这植物园地融合了艺术作品，但仍然保持着大自然原有的外貌，这是相当难得的，也让游客带来不一样的体验。”

他说，透过这里认识各式各样的花卉植物，再从中欣赏各艺术家的创意作品，对游客来说是个充满资讯性的旅程，而这里也非常适合家庭旅游。

未来趋向小团体旅游形式

他指出，在新冠疫情之下，未来的旅游趋势会趋向小团体的旅游形式，避免涉及过多的人潮。

“同时，游客也会着重在较大自然的景点观光。”

他透露，为了平衡岛内的旅游发展，槟州政府未来也会多关注西南区的景点，比如浮罗山背等极具潜能的旅游景点，而不只是着重在乔治市的旅游景点。



位于直落巴巷的 Art & Garden，其外观与其他旅游景点相比，显得特别低调，内里却有丰富的艺术宝藏。